|  |  |
| --- | --- |
| Európsky parlament2014 – 2019 | EP logo RGB_Mute |

<Commission>{ITRE}Výbor pre priemysel, výskum a energetiku</Commission>

<RefProc>2016/0379</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{21/09/2017}21.9.2017</Date>

<TypeAM>POZMEŇUJÚCE NÁVRHY</TypeAM>

<RangeAM>199 – 412</RangeAM>

<TitreType>Návrh správy</TitreType>

<Rapporteur>Morten Helveg Petersen</Rapporteur>

<DocRefPE>(PE605.917v01-00)</DocRefPE>

<Titre> o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (prepracované znenie)</Titre>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<DocRef>(COM(2016)0863 – C8‑0494/2016 – 2016/0379(COD))</DocRef>

AM\_Com\_LegReport

<RepeatBlock-AmendB><AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>199</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper, Krišjānis Kariņš</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – nadpis</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Úlohy agentúry vo vzťahu k regionálnym ***operačným*** centrám | Úlohy agentúry vo vzťahu k regionálnym ***koordinačným*** centrám |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zabezpečiť súlad s ostatnými textmi balíka iniciatív Čistá energia pre všetkých Európanov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>200</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***1.*** ***Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi a ENTSO pre elektrinu monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych operačných centier, pričom prihliada na správy stanovené v [článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2].*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>201</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi ***a ENTSO pre elektrinu*** monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych operačných centier, pričom prihliada na správy stanovené v [článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]. | 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych operačných centier, pričom prihliada na správy stanovené v [článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]. ***Agentúra alebo časť rady regulačných orgánov uvedená v článku 7 vydá odporúčania alebo podľa potreby rozhodnutia s cieľom zabezpečiť, aby si regionálne operačné centrá plnili svoje povinnosti vyplývajúce z tohto nariadenia a iných príslušných právnych predpisov Únie, najmä čo sa týka ich vplyvu na integráciu trhov, ako aj nediskriminujúcu, účinnú hospodársku súťaž a účinné fungovanie trhu.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Vzhľadom na rastúce prepájanie trhu by bolo vhodné, aby bola agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER) splnomocnená na vykonávanie prísnejšieho dohľadu nad cezhraničnou trhovou činnosťou vrátane úloh regionálnych operačných centier. Agentúra ACER má lepšiu pozíciu ako ENTSO na to, aby dohliadala na činnosť regionálnych operačných centier, pretože ENTSO pre elektrinu pozostáva z prevádzkovateľov prenosových sústav, ktorí vystupujú ako prirodzené monopoly a sami by mali byť pod regulačným dohľadom. Preto by agentúra ACER mala mať primeraný mandát vrátane vydávania záväzných rozhodnutí v prípade nedodržiavania predpisov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>202</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi a ENTSO pre elektrinu monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych operačných centier, pričom prihliada na správy stanovené v ***[***článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine ***podľa návrhu*** ***COM(2016) 861/2***]. | 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi a ENTSO pre elektrinu monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych operačných centier, pričom prihliada na správy stanovené v článku 43 ods. 4 ***nariadenia EÚ .../... [návrh*** prepracovaného znenia nariadenia o elektrine***, COD(2016)0379***]. ***Agentúra zabezpečí, aby si regionálne operačné centrá plnili povinnosti podľa nariadenia (EÚ) .../... [návrh prepracovaného znenia nariadenia o elektrine, COD(2016)0379], sieťových predpisov prijatých podľa článkov 54 a 55 tohto nariadenia a prijatých usmernení***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>203</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper, Krišjānis Kariņš</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi a ENTSO pre elektrinu monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych ***operačných*** centier, pričom prihliada na správy stanovené v [článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]. | 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi a ENTSO pre elektrinu monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych ***koordinačných*** centier, pričom prihliada na správy stanovené v [článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zabezpečiť súlad s ostatnými textmi balíka iniciatív Čistá energia pre všetkých Európanov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>204</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pavel Telička</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi a ENTSO pre elektrinu monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych ***operačných*** centier, pričom prihliada na správy stanovené v [článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]. | 1. Agentúra v úzkej spolupráci s národnými regulačnými orgánmi a ENTSO pre elektrinu monitoruje a analyzuje výsledky regionálnych ***koordinačných*** centier, pričom prihliada na správy stanovené v [článku 43 ods. 4 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>205</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 1 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***1a.*** ***Agentúra každoročne podáva správu Komisii o výsledkoch monitorovania uvedeného v odseku 1.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER) by mala byť splnomocnená na vykonávanie prísnejšieho dohľadu nad cezhraničnou trhovou činnosťou vrátane úloh regionálnych operačných centier.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>206</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – úvodná časť</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. ***V záujme efektívneho a promptného výkonu úloh uvedených*** v ***odseku 1 agentúra*** najmä: | 2. ***Agentúra alebo časť rady regulačných orgánov uvedená*** v ***článku 7*** najmä: |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V súlade s pozmeňujúcimi návrhmi k článku 7.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>207</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pilar del Castillo Vera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***a) rozhoduje o konfigurácii regiónov prevádzky sústavy v zmysle článku 33 ods. 1 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2];*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>208</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***a)*** ***rozhoduje o konfigurácii regiónov prevádzky sústavy v zmysle článku 33 ods. 1 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2];*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>209</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Lorenzo Fontana</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) rozhoduje o konfigurácii regiónov prevádzky sústavy v zmysle článku 33 ods. 1 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; | a) ***po vypočutí záväzného stanoviska členských štátov*** rozhoduje o konfigurácii regiónov prevádzky sústavy v zmysle článku 33 ods. 1 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; |

Or. <Original>{IT}it</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Považuje sa za vhodné, aby mali členské štáty možnosť vypracovať záväzné stanovisko, aby sa zabránilo tomu, že Komisii bude pridelená rozhodovacia právomoc v tejto oblasti.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>210</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno a a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***aa)*** ***vydáva usmernenia a odporúčania na vypracovanie stanov a rokovacieho poriadku uvedeného v [článku 32 ods. 2 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] s cieľom podporiť ich bezchybnosť a konvergenciu;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Keďže oblasť vplyvu regionálnych operačných centier značne prevyšuje vnútroštátny dosah národných regulačných orgánov, agentúra ACER by mala byť zodpovedná za vydávanie usmernení k stanovám a rokovaciemu poriadku, za schvaľovanie stanov a rokovacieho poriadku, kooperatívneho rozhodovacieho postupu a rámca pre spoluprácu a koordináciu medzi regionálnymi operačnými centrami, keďže budú mať hmatateľný vplyv na konzistentnosť a interoperabilitu medzi regionálnymi operačnými centrami a budú zohrávať podstatnú úlohu mimo príslušného regiónu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>211</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno a b (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ab)*** ***schvaľuje stanovy a rokovací poriadok uvedený v článku 32 ods. 2 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Keďže oblasť vplyvu regionálnych operačných centier značne prevyšuje vnútroštátny dosah národných regulačných orgánov, agentúra ACER by mala byť zodpovedná za vydávanie usmernení k stanovám a rokovaciemu poriadku, za schvaľovanie stanov a rokovacieho poriadku, kooperatívneho rozhodovacieho postupu a rámca pre spoluprácu a koordináciu medzi regionálnymi operačnými centrami, keďže budú mať hmatateľný vplyv na konzistentnosť a interoperabilitu medzi regionálnymi operačnými centrami a budú zohrávať podstatnú úlohu mimo príslušného regiónu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>212</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno a c (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ac)*** ***schvaľuje kooperatívny rozhodovací postup uvedený v článku 35 prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Keďže oblasť vplyvu regionálnych operačných centier značne prevyšuje vnútroštátny dosah národných regulačných orgánov, agentúra ACER by mala byť zodpovedná za vydávanie usmernení k stanovám a rokovaciemu poriadku, za schvaľovanie stanov a rokovacieho poriadku, kooperatívneho rozhodovacieho postupu a rámca pre spoluprácu a koordináciu medzi regionálnymi operačnými centrami, keďže budú mať hmatateľný vplyv na konzistentnosť a interoperabilitu medzi regionálnymi operačnými centrami a budú zohrávať podstatnú úlohu mimo príslušného regiónu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>213</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno a d (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ad)*** ***schvaľuje rámec pre spoluprácu a koordináciu medzi regionálnymi operačnými centrami v súlade s článkom 35a NOVÝ [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2];*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Keďže oblasť vplyvu regionálnych operačných centier značne prevyšuje vnútroštátny dosah národných regulačných orgánov, agentúra ACER by mala byť zodpovedná za vydávanie usmernení k stanovám a rokovaciemu poriadku, za schvaľovanie stanov a rokovacieho poriadku, kooperatívneho rozhodovacieho postupu a rámca pre spoluprácu a koordináciu medzi regionálnymi operačnými centrami, keďže budú mať hmatateľný vplyv na konzistentnosť a interoperabilitu medzi regionálnymi operačnými centrami a budú zohrávať podstatnú úlohu mimo príslušného regiónu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>214</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pavel Telička</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) podľa potreby si vyžaduje informácie od regionálnych ***operačných*** centier podľa článku 43 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; | b) podľa potreby si vyžaduje informácie od regionálnych ***koordinačných*** centier podľa článku 43 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>215</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper, Krišjānis Kariņš</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) podľa potreby si vyžaduje informácie od regionálnych ***operačných*** centier podľa článku 43 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; | b) podľa potreby si vyžaduje informácie od regionálnych ***koordinačných*** centier podľa článku 43 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zabezpečiť súlad s ostatnými textmi balíka iniciatív Čistá energia pre všetkých Európanov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>216</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pavel Telička</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno d</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| d) vydáva stanoviská a odporúčania pre regionálne ***operačné*** centrá. | d) vydáva stanoviská a odporúčania pre regionálne ***koordinačné*** centrá. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>217</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper, Krišjānis Kariņš</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2 – písmeno d</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| d) vydáva stanoviská a odporúčania pre regionálne ***operačné*** centrá. | d) vydáva stanoviská a odporúčania pre regionálne ***koordinačné*** centrá. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zabezpečiť súlad s ostatnými textmi balíka iniciatív Čistá energia pre všetkých Európanov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>218</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>András Gyürk</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 1 – úvodná časť</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra schvaľuje a podľa potreby ***mení*** | 1. Agentúra schvaľuje a podľa potreby ***žiada o zmenu*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>219</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) návrhy metodík a výpočtov súvisiacich s posudzovaním primeranosti zdrojov na európskej úrovni podľa článku 19 ods. 2, 3 a 5 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; | a) návrhy metodík a výpočtov súvisiacich s posudzovaním primeranosti zdrojov na európskej úrovni podľa článku 19 ods. 2, 3 a 5 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]***, ako aj výsledky posudzovania primeranosti zdrojov na európskej úrovni v súlade s článkom 19 ods. 6 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine]***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V článku 19 ods. 6 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine] sa stanovuje, že agentúra tiež schváli výsledky posúdenia primeranosti zdrojov na európskej úrovni. Toto ustanovenie by sa malo zopakovať v tomto nariadení.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>220</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) návrhy metodík ***a výpočtov*** súvisiacich s posudzovaním primeranosti zdrojov ***na európskej úrovni*** podľa článku 19 ods. 2, 3 a 5 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; | a) návrhy metodík súvisiacich s posudzovaním primeranosti zdrojov podľa článku 19 ods. 2, 3 a 5 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2]; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>221</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 2 – úvodná časť</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Agentúra schvaľuje a mení (podľa potreby) metodiky | 2. Agentúra schvaľuje a ***po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami*** mení (podľa potreby) metodiky |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>222</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>András Gyürk</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 2 – úvodná časť</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Agentúra schvaľuje a ***mení*** (podľa potreby) metodiky | 2. Agentúra schvaľuje a ***žiada o zmenu*** (podľa potreby) metodiky |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>223</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 2 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***2a.*** ***Agentúra po zohľadnení výsledkov posúdenia primeranosti zdrojov na európskej úrovni, ako aj ostatných príslušných nariadení vypracuje usmernenia pre celú EÚ s cieľom nájsť riešenia na krízové situácie a zabrániť im, pričom sa určia trhové aj netrhové opatrenia, ako aj zásady systému odškodnenia a zásady na určenie chránených odberateľov. Príslušné orgány členských štátov vezmú tieto usmernenia v plnej miere do úvahy pri vypracúvaní svojich plánov pripravenosti na riziká. Agentúra preskúma a v prípade potreby aktualizuje tieto riešenia každé tri roky, pokiaľ si okolnosti nebudú vyžadovať častejšie aktualizácie.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Toto je v súlade s pozmeňujúcimi návrhmi Skupiny zelených k nariadeniu o pripravenosti na riziká. Spoločné riešenia kríz by mali pomôcť pri vypracúvaní národných plánov. Zabezpečili by súdržnosť medzi plánmi a uľahčili dohody medzi členskými štátmi rokujúcimi o regionálnej časti svojich plánov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>224</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) vykonáva povinnosti stanovené v článkoch 5, 11, 12 a 13 nariadenia (EÚ) č. 347/2013. | c) vykonáva povinnosti stanovené v článkoch ***3***, 5, 11, 12 a 13 nariadenia (EÚ) č. 347/2013. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>225</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Všetky stanoviská a odporúčania, ktoré agentúra prijme pri uplatňovaní nariadenia č. 347/2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, sa prijmú v súlade s postupom uvedeným v článku 23 ods. 5.***  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Všetky návrhy, stanoviská a odporúčania, ktoré agentúra prijme v súlade s ustanoveniami nariadenia č. 347/2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, sa prijmú podľa riadneho rozhodovacieho procesu agentúry ACER. Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>226</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Všetky stanoviská a odporúčania, ktoré agentúra prijme pri uplatňovaní nariadenia č. 347/2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, sa prijmú v súlade s postupom uvedeným v článku 23 ods. 5.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa tieto pozmeňujúce návrhy neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>227</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1 – úvodná časť</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Na účinné monitorovanie integrity a transparentnosti veľkoobchodných trhov agentúra v úzkej spolupráci s regulačnými orgánmi a ďalšími ***národnými*** orgánmi: | Na účinné monitorovanie integrity a transparentnosti veľkoobchodných trhov agentúra v úzkej spolupráci s ***národnými*** regulačnými orgánmi a ďalšími orgánmi: |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom predloženého pozmeňujúceho návrhu je opätovne presnejšie uviesť osobitné úlohy agentúry podľa nariadenia (EÚ) č. 1227/2011 s cieľom zabezpečiť súlad a jasnosť.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>228</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) monitoruje veľkoobchodné trhy, zbiera údaje a zriadi európsky register účastníkov trhu v súlade s článkami 7 až 9 nariadenia (EÚ) č. 1227/201147; | a) monitoruje veľkoobchodné trhy ***vrátane regionálnych trhov v reálnom čase***, zbiera údaje a zriadi európsky register účastníkov trhu v súlade s článkami 7 až 9 nariadenia (EÚ) č. 1227/201147; |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 37 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1 – 16). | 37 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1 – 16). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Vzhľadom na trend prepájania a regionalizácie trhov je značne odôvodnené posilnenie kompetencií agentúry ACER pri monitorovaní regionálnych trhov podľa nariadenia REMIT. Rozšírenie právomocí agentúry ACER tak, aby dohliadala na fungovanie regionálnych trhov v reálnom čase, by neviedlo k výraznej úprave jej súčasných kompetencií, ale skôr k tomu, aby bola účinnejšia a dôveryhodnejšia.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>229</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) monitoruje veľkoobchodné trhy, zbiera údaje a zriadi európsky register účastníkov trhu v súlade s článkami 7 až ***9*** nariadenia (EÚ) č. 1227/201147; | a) monitoruje veľkoobchodné trhy, zbiera ***a delí sa o*** údaje a zriadi európsky register účastníkov trhu v súlade s článkami 7 až ***12*** nariadenia (EÚ) č. 1227/201147; |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 37 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1 – 16). | 37 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1 – 16). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom predloženého pozmeňujúceho návrhu je opätovne presnejšie uviesť osobitné úlohy agentúry podľa nariadenia (EÚ) č. 1227/2011 s cieľom zabezpečiť súlad a jasnosť.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>230</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) monitoruje veľkoobchodné trhy, zbiera údaje a zriadi európsky register účastníkov trhu v súlade s článkami 7 až ***9*** nariadenia (EÚ) č. 1227/201147; | a) monitoruje veľkoobchodné trhy, zbiera ***a delí sa o***údaje a zriadi európsky register účastníkov trhu v súlade s článkami 7 až ***12*** nariadenia (EÚ) č. 1227/201147; |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 37 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1 – 16). | 37 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1 – 16). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Ako sa uvádza v článku 13 nariadenia č. 1227/2011, uplatňovaním zákazov v súvislosti so zneužívaním trhu sa poveria národné regulačné orgány, s ktorými sa agentúra delí o údaje, ako sa stanovuje v článku 10 nariadenia č. 1227/2011.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>231</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Lorenzo Fontana</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 14 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***Agentúra môže za okolností jasne vymedzených Komisiou v usmerneniach prijatých podľa článku 57 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 23 nariadenia (ES) č. 715/2009 a v otázkach súvisiacich s účelom, na ktorý bola zriadená, byť poverená ďalšími úlohami, pričom sa dodržia obmedzenia presunu výkonných právomocí na agentúry Únie.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{IT}it</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Zdá sa, že pridelenie dodatočných úloh agentúre presahuje zásadu subsidiarity.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>232</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 14 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Agentúra môže za okolností jasne vymedzených Komisiou v usmerneniach prijatých podľa článku 57 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 23 nariadenia (ES) č. 715/2009 a v otázkach súvisiacich s účelom, na ktorý bola zriadená, byť poverená ďalšími úlohami, pričom sa dodržia obmedzenia presunu výkonných právomocí na agentúry Únie. | Agentúra môže za okolností jasne vymedzených Komisiou v usmerneniach prijatých podľa článku 57 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 23 nariadenia (ES) č. 715/2009 a v otázkach súvisiacich s účelom, na ktorý bola zriadená, byť poverená ďalšími úlohami, pričom sa dodržia obmedzenia presunu výkonných právomocí na agentúry Únie. ***Komisia môže poskytnúť vysvetlenie v súvislosti s tým, či sú nové plánované právomoci v súlade s Meroniho doktrínou a existujúcimi rozsudkami Súdneho dvora.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>233</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 14 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Agentúra môže za okolností jasne vymedzených Komisiou v usmerneniach prijatých podľa článku 57 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 23 nariadenia (ES) č. 715/2009 a v otázkach súvisiacich s účelom, na ktorý bola zriadená, byť poverená ďalšími úlohami, pričom sa dodržia obmedzenia presunu výkonných právomocí na agentúry Únie. | Agentúra môže za okolností jasne vymedzených Komisiou v usmerneniach prijatých podľa článku 57 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 23 nariadenia (ES) č. 715/2009 a v otázkach súvisiacich s účelom, na ktorý bola zriadená, byť poverená ďalšími úlohami, pričom sa dodržia obmedzenia presunu výkonných právomocí***, ktoré nezahŕňajú rozhodovacie právomoci,*** na agentúry Únie. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Týmto ustanovením sa rozširujú právomoci Komisie v tejto oblasti a mohlo by dôjsť k podstatnému presunu právomocí z národných regulačných orgánov na ACER. Nové rozhodovacie právomoci by sa na ACER mali presunúť len vtedy, ak to schváli Európsky parlament a Rada v riadnom legislatívnom postupe.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>234</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pilar del Castillo Vera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 14 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Agentúra môže za okolností jasne vymedzených Komisiou v usmerneniach prijatých podľa článku 57 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 23 nariadenia (ES) č. 715/2009 a v otázkach súvisiacich s účelom, na ktorý bola zriadená, byť poverená ďalšími úlohami, ***pričom sa dodržia obmedzenia presunu výkonných právomocí na agentúry Únie***. | Agentúra môže za okolností jasne vymedzených Komisiou v usmerneniach prijatých podľa článku 57 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 23 nariadenia (ES) č. 715/2009 a v otázkach súvisiacich s účelom, na ktorý bola zriadená, byť poverená ďalšími úlohami, ***pri ktorých sa nevyžadujú právomoci v oblasti prijímania rozhodnutí***. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>235</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 15 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra sa pri plnení svojich úloh, najmä pri vypracúvaní rámcových usmernení podľa článku 55 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 6 nariadenia (ES) č. 715/2009, a pri navrhovaní zmien sieťových predpisov podľa článku 56 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 7 nariadenia (ES) č. 715/2009 dôkladne a včas radí s účastníkmi trhu, prevádzkovateľmi prenosových sústav/prepravných sietí, spotrebiteľmi, koncovými užívateľmi, a ak je to vhodné, orgánmi pre hospodársku súťaž, bez toho, aby boli dotknuté ich právomoci; pričom koná otvorene a transparentne, najmä ak sa jej úlohy týkajú prevádzkovateľov prenosových sústav/prepravných sietí. | 1. Agentúra sa pri plnení svojich úloh, najmä pri vypracúvaní rámcových usmernení podľa článku 55 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 6 nariadenia (ES) č. 715/2009, a pri navrhovaní zmien sieťových predpisov podľa článku 56 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine podľa návrhu COM(2016) 861/2] alebo článku 7 nariadenia (ES) č. 715/2009 dôkladne a včas radí s účastníkmi trhu, prevádzkovateľmi prenosových sústav/prepravných sietí, spotrebiteľmi, koncovými užívateľmi, a ak je to vhodné, orgánmi pre hospodársku súťaž, bez toho, aby boli dotknuté ich právomoci; pričom koná otvorene a transparentne, najmä ak sa jej úlohy týkajú prevádzkovateľov prenosových sústav/prepravných sietí. ***Agentúra zabezpečí, aby mali malé subjekty na trhu rovnaké podmienky ako ostatné zainteresované strany, pokiaľ ide o rozvoj tých pravidiel – a dohľad nad ich vykonávaním –, ktoré majú vplyv na ich schopnosť účasti na trhu.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Sama agentúra ACER uznala, že je potrebné posilniť zapojenie spotrebiteľov a zainteresovaných strán do rozhodovacieho procesu o pravidlách trhu s energiou.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>236</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Agentúra zabezpečí, aby verejnosť a akékoľvek zainteresované strany dostávali v náležitých prípadoch objektívne, spoľahlivé a ľahko prístupné informácie, najmä o výsledkoch jej práce. | ***Pred prijatím rozhodnutí podľa tohto nariadenia agentúra informuje strany rozhodnutia a stanoví im lehotu na predloženie pripomienok, pričom v plnej miere zohľadní naliehavosť, zložitosť a prípadné následky danej veci.*** Agentúra zabezpečí, aby verejnosť a akékoľvek zainteresované strany dostávali v náležitých prípadoch objektívne, spoľahlivé a ľahko prístupné informácie, najmä o výsledkoch jej práce. ***Rozhodnutia prijaté agentúrou musia byť v plnom rozsahu odôvodnené, aby bolo možné sa odvolať vo veci samej.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa zavádzajú ustanovenia o rozhodovacom procese agentúry podobné tým, ktoré sú stanovené v nariadeniach o zriadení ESMA, EBA a EIOPA. Ich cieľom je zabezpečiť, aby boli rozhodnutia odôvodnené a podliehali súdnemu preskúmaniu. Mali by sa celé podrobne uvádzať v rozsiahlych rokovacích poriadkoch a tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>237</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Rolandas Paksas</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 15 – odsek 4 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***4a.*** ***Agentúra prijme a zverejní primeraný a úmerný rokovací poriadok pre všetky úlohy agentúry podľa kapitoly I. V rokovacom poriadku sa pre všetky rozhodnutia agentúry stanovia aspoň normy špecifikované v odsekoch 1 až 4 a zabezpečí sa ním transparentný a primeraný rozhodovací proces, ktorým sa zaručia základné procesné práva založené na princípe právneho štátu, a to najmä právo na vypočutie, právo prístupu k súborom a povinnosť uviesť dôvody. V prípade všetkých ostatných úloh agentúry uvedených v kapitole I sa rokovacím poriadkom zabezpečí aspoň zaručenie základných procesných práv.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa zavádzajú ustanovenia o rozhodovacom procese agentúry podobné tým, ktoré sú stanovené v nariadeniach o zriadení ESMA, EBA a EIOPA. Ich cieľom je zabezpečiť, aby boli rozhodnutia odôvodnené a podliehali súdnemu preskúmaniu. Mali by sa podrobnejšie uvádzať v rozsiahlych rokovacích poriadkoch.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>238</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 15 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Článok 15 a*** |
|  | ***Rozhodovanie*** |
|  | ***1. Pred prijatím rozhodnutí podľa tohto nariadenia agentúra informuje strany o rozhodnutí a stanoví im lehotu na predloženie pripomienok, pričom v plnej miere zohľadní naliehavosť, zložitosť a prípadné následky danej veci.*** |
|  | ***2. Rozhodnutia prijaté agentúrou musia byť v plnom rozsahu odôvodnené, aby bolo možné sa odvolať vo veci samej.*** |
|  | ***3. Strany sú informované o právnych prostriedkoch nápravy dostupných podľa tohto nariadenia.*** |
|  | ***4. Agentúra prijme a zverejní primeraný a úmerný rokovací poriadok pre všetky úlohy agentúry podľa kapitoly I. V rokovacom poriadku sa pre všetky rozhodnutia agentúry stanovia aspoň normy špecifikované v odsekoch 1 až 3 a zabezpečí sa ním transparentný a primeraný rozhodovací proces, ktorým sa zaručia základné procesné práva založené na princípe právneho štátu. V prípade všetkých ostatných úloh agentúry uvedených v kapitole I sa rokovacím poriadkom zabezpečí aspoň zaručenie základných procesných práv.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Touto úpravou sa zavádzajú ustanovenia o rozhodovacom procese agentúry podobné tým, ktoré sú stanovené v nariadeniach o zriadení ESMA, EBA a EIOPA. Ich cieľom je zaručiť, aby boli rozhodnutia odôvodnené a podliehali súdnemu preskúmaniu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>239</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa, Xabier Benito Ziluaga</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 15 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Článok 15a*** |
|  | ***Rozhodovanie*** |
|  | ***Agentúra prijme a zverejní primeraný a úmerný rokovací poriadok pre všetky úlohy agentúry podľa kapitoly I. Rokovacím poriadkom sa pre všetky rozhodnutia agentúry zabezpečí transparentný a primeraný rozhodovací proces, ktorým sa zaručia základné procesné práva založené na princípe právneho štátu, a to najmä právo na vypočutie, právo prístupu k súborom a povinnosť uviesť dôvody. V prípade všetkých ostatných úloh agentúry uvedených v kapitole I sa rokovacím poriadkom zabezpečí aspoň zaručenie základných procesných práv.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa zavádzajú ustanovenia o rozhodovacom procese agentúry. Jeho cieľom je zabezpečiť, aby boli rozhodnutia odôvodnené a podliehali súdnemu preskúmaniu. Mali by sa podrobnejšie uvádzať v rozsiahlych rokovacích poriadkoch.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>240</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 16 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra v úzkej spolupráci s Komisiou, členskými štátmi a príslušnými národnými orgánmi vrátane národných regulačných orgánov a bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov, monitoruje veľkoobchodné a maloobchodné trhy s elektrinou a so zemným plynom, najmä maloobchodné ceny elektriny a plynu, dodržiavanie práv spotrebiteľov stanovených v [prepracovanom znení smernice o elektrine podľa návrhu COM(2016) 864/2] ***a*** v smernici 2009/73/ES, prístup k sieťam vrátane prístupu elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov, potenciálne prekážky cezhraničného obchodu, štátne zásahy brániace tomu, aby ceny odrážali skutočný nedostatok, výsledky členských štátov v oblasti bezpečnosti dodávok elektriny na základe výsledkov posudzovania primeranosti zdrojov na európskej úrovni uvedeného v článku 19 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine], najmä pri zohľadnení hodnotení ex-post uvedených v článku 16 [nariadenia o pripravenosti na riziká podľa návrhu COM(2016) 862]. | 1. Agentúra v úzkej spolupráci s Komisiou, členskými štátmi a príslušnými národnými orgánmi vrátane národných regulačných orgánov a bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov, monitoruje veľkoobchodné a maloobchodné trhy s elektrinou a so zemným plynom, najmä maloobchodné ceny elektriny a plynu, dodržiavanie práv spotrebiteľov stanovených v [prepracovanom znení smernice o elektrine podľa návrhu COM(2016) 864/2]***,*** v smernici 2009/73/ES ***a [prepracovanom znení smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016) 767]***, prístup k sieťam vrátane prístupu elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov, potenciálne prekážky cezhraničného obchodu, ***regulačné prekážky pre nové subjekty vstupujúce na trh a malých aktérov vrátane energetických komunít,*** štátne zásahy brániace tomu, aby ceny odrážali skutočný nedostatok, výsledky členských štátov v oblasti bezpečnosti dodávok elektriny na základe výsledkov posudzovania primeranosti zdrojov na európskej úrovni uvedeného v článku 19 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine], najmä pri zohľadnení hodnotení ex-post uvedených v článku 16 [nariadenia o pripravenosti na riziká podľa návrhu COM(2016) 862]***, a súlad prístupov jednotlivých členských štátov k posudzovaniu a vytváraniu opatrení na riešenie otázok primeranosti zdrojov vrátane zavádzania mechanizmov odmeňovania kapacít***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

EÚ málo dohliada na primeranosť zdrojov/bezpečnosť dodávok. V súčasnosti môžu členské štáty slobodne zaujať jednostranné prístupy k posudzovaniu a vytváraniu opatrení na riešenie otázok primeranosti zdrojov vrátane zavádzania mechanizmov odmeňovania kapacít, ktoré v prognózach dopytu v nedostatočnej miere zohľadňujú energetickú efektívnosť, a hodnoty kapacity zdrojov na strane dopytu, premenlivých obnoviteľných zdrojov a prepojení. Agentúra ACER by mala zohrávať výraznejšiu úlohu pri monitorovaní posúdení primeranosti.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>241</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Peter Kouroumbashev, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 16 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra v úzkej spolupráci s Komisiou, členskými štátmi a príslušnými národnými orgánmi vrátane národných regulačných orgánov a bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov, monitoruje veľkoobchodné a maloobchodné trhy s elektrinou a so zemným plynom, najmä maloobchodné ceny elektriny a plynu, dodržiavanie práv spotrebiteľov stanovených v [prepracovanom znení smernice o elektrine podľa návrhu COM(2016) 864/2] a v smernici 2009/73/ES, prístup k sieťam vrátane prístupu elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov, potenciálne prekážky cezhraničného obchodu, štátne zásahy brániace tomu, aby ceny odrážali skutočný nedostatok, výsledky členských štátov v oblasti bezpečnosti dodávok elektriny na základe výsledkov posudzovania primeranosti zdrojov na európskej úrovni uvedeného v článku 19 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine], najmä pri zohľadnení hodnotení ex-post uvedených v článku 16 [nariadenia o pripravenosti na riziká podľa návrhu COM(2016) 862]. | 1. Agentúra v úzkej spolupráci s Komisiou, členskými štátmi a príslušnými národnými orgánmi vrátane národných regulačných orgánov a bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov, monitoruje veľkoobchodné a maloobchodné trhy s elektrinou a so zemným plynom, najmä maloobchodné ceny elektriny a plynu, dodržiavanie práv ***a ochrany*** spotrebiteľov stanovených v [prepracovanom znení smernice o elektrine podľa návrhu COM(2016) 864/2] a v smernici 2009/73/ES, ***vplyv vývoja trhu na domácnosti,*** prístup k sieťam vrátane prístupu elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov, potenciálne prekážky cezhraničného obchodu, štátne zásahy brániace tomu, aby ceny odrážali skutočný nedostatok, výsledky členských štátov v oblasti bezpečnosti dodávok elektriny na základe výsledkov posudzovania primeranosti zdrojov na európskej úrovni uvedeného v článku 19 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine], najmä pri zohľadnení hodnotení ex-post uvedených v článku 16 [nariadenia o pripravenosti na riziká podľa návrhu COM(2016) 862]. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Na to, aby sa spotrebitelia dostali do stredu prosperujúceho a fungujúceho energetického systému, je potrebné primerane monitorovať skutočný vplyv na veľkých aj malých spotrebiteľov a podávať o ňom správy.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>242</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pilar del Castillo Vera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 16 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúra v úzkej spolupráci s Komisiou, členskými štátmi a príslušnými národnými orgánmi vrátane národných regulačných orgánov a bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov, monitoruje veľkoobchodné a maloobchodné trhy s elektrinou a so zemným plynom, najmä maloobchodné ceny elektriny a plynu, dodržiavanie práv spotrebiteľov stanovených v [prepracovanom znení smernice o elektrine podľa návrhu COM(2016) 864/2] a v smernici 2009/73/ES, prístup k sieťam vrátane prístupu ***elektriny*** vyrobenej z obnoviteľných zdrojov, potenciálne prekážky cezhraničného obchodu, štátne zásahy brániace tomu, aby ceny odrážali skutočný nedostatok, výsledky členských štátov v oblasti bezpečnosti dodávok elektriny na základe výsledkov posudzovania primeranosti zdrojov na európskej úrovni uvedeného v článku 19 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine], najmä pri zohľadnení hodnotení ***ex-post*** uvedených v článku 16 [nariadenia o pripravenosti na riziká podľa návrhu COM(2016) 862]. | 1. Agentúra v úzkej spolupráci s Komisiou, členskými štátmi a príslušnými národnými orgánmi vrátane národných regulačných orgánov a bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov, monitoruje veľkoobchodné a maloobchodné trhy s elektrinou a so zemným plynom, najmä maloobchodné ceny elektriny a plynu, dodržiavanie práv spotrebiteľov stanovených v [prepracovanom znení smernice o elektrine podľa návrhu COM(2016) 864/2] a v smernici 2009/73/ES, prístup k sieťam vrátane prístupu ***k elektrine*** vyrobenej z obnoviteľných zdrojov, ***mieru pokroku na úrovni vzájomných prepojení,*** potenciálne prekážky cezhraničného obchodu, štátne zásahy brániace tomu, aby ceny odrážali skutočný nedostatok, výsledky členských štátov v oblasti bezpečnosti dodávok elektriny na základe výsledkov posudzovania primeranosti zdrojov na európskej úrovni uvedeného v článku 19 [prepracovaného znenia nariadenia o elektrine], najmä pri zohľadnení hodnotení ***ex post*** uvedených v článku 16 [nariadenia o pripravenosti na riziká podľa návrhu COM(2016) 862]. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>243</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 16 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. Pri zverejnení svojej výročnej správy môže agentúra podať Európskemu parlamentu a Komisii stanovisko k prípadným opatreniam na odstránenie prekážok uvedených v odseku 2. | 3. Pri zverejnení svojej výročnej správy môže agentúra podať Európskemu parlamentu a Komisii stanovisko k prípadným opatreniam na odstránenie prekážok uvedených v odseku 2. ***Parlament a Komisia môžu od agentúry požadovať, aby im k tomuto stanovisku poskytla ďalšie informácie a v nasledujúcej výročnej správe sa zamerala na konkrétne otázky. Príslušný výbor Európskeho parlamentu môže požadovať vypočutie riaditeľa v súvislosti s otázkami predloženými v stanovisku.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Keďže sa na agentúru týmto nariadením delegujú väčšie právomoci, bolo by vhodné, aby ich dopĺňali dodatočné opatrenia dohľadu Parlamentu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>244</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Rolandas Paksas</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 16 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a.*** ***Agentúra môže požiadať národné regulačné orgány, ENTSO pre elektrinu, ENTSO pre plyn, regionálne operačné centrá, subjekt EÚ pre prevádzkovateľov distribučných sústav (EÚ PDS) a nominovaných organizátorov trhu s elektrinou, aby poskytli všetky informácie potrebné na účely monitorovania podľa tohto článku. Na tento účel je agentúra oprávnená vydávať rozhodnutia. Na žiadosť agentúry príslušné národné regulačné orgány poskytnú agentúre pomoc pri zhromažďovaní informácií. Agentúra sprístupní zhromaždené informácie rovnako všetkým príslušným národným regulačným orgánom s cieľom vyhnúť sa zdvojenému podávaniu správ.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Na zabránenie zdvojenému podávaniu správ by sa informácie zhromaždené agentúrou ACER mali sprístupniť príslušným národným regulačným orgánom (aby sa zabránilo tomu, že ich budú musieť zhromaždiť znovu, keď budú potrebné na vnútroštátnej úrovni).

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>245</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 16 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a.*** ***Agentúra môže požiadať národné regulačné orgány, ENTSO pre elektrinu, ENTSO pre plyn, regionálne operačné centrá, subjekt EÚ pre prevádzkovateľov distribučných sústav (EÚ PDS) a nominovaných organizátorov trhu s elektrinou, aby poskytli všetky informácie potrebné na účely monitorovania podľa tohto článku. Na tento účel je agentúra oprávnená vydávať rozhodnutia. Agentúra môže používať dôverné informácie, ktoré dostane podľa tohto článku, iba na účely plnenia úloh vyplývajúcich z tohto nariadenia.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Na to, aby agentúra vykonávala svoje monitorovacie a nahlasovacie povinnosti účinne, mala by mať právo požadovať a získať všetky potrebné informácie.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>246</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Franc Bogovič, Werner Langen, Milan Zver, Alojz Peterle, Romana Tomc, Patricija Šulin, Tanja Fajon, Igor Šoltes, Davor Škrlec, Ivo Vajgl</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 17 – odsek 4 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Sídlom agentúry je Ľubľana v Slovinsku. | *(Netýka sa slovenskej verzie.)* |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Decisions on the seats of agencies are taken by common agreement between representatives of the governments of Member States, as it stems from Article 341 of the Treaty on the Functioning of the EU and Protocol No 6 of the Treaties. This is based on the political will of Member States to build a polycentric European Union in which institutions are geographically spread across its territory with the objective of decentralising EU governance, in accordance with the conclusions of the Representatives of Member States, meeting at head of state or government level, in Brussels on 13 December 2003, and recalled in the European Council conclusions of June 2008.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>247</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>András Gyürk</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 17 – odsek 4 – pododsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***Agentúra môže zriadiť miestne kancelárie v členských štátoch pod podmienkou ich súhlasu a v súlade s článkom 25 písm. j).*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>248</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 17 – odsek 4 – pododsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***Agentúra môže zriadiť miestne kancelárie v členských štátoch pod podmienkou ich súhlasu a v súlade s článkom 25 písm. j).*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Keďže národné regulačné orgány majú svoje kancelárie v členských štátoch, nie je nevyhnutné zriadiť miestne kancelárie pre agentúru.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>249</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 17 – odsek 4 – pododsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***Agentúra môže zriadiť miestne kancelárie v členských štátoch pod podmienkou ich súhlasu a v súlade s článkom 25 písm. j).*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Rozhodnutie o umiestnení agentúry je politické rozhodnutie a nemožno ho zdôrazniť zrevidovaním právnych predpisov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>250</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 17 – odsek 4 – pododsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Agentúra môže zriadiť miestne kancelárie v členských štátoch ***pod podmienkou ich súhlasu a*** v súlade s článkom 25 písm. j). | Agentúra môže zriadiť miestne kancelárie v členských štátoch v súlade s článkom 25 písm. j). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Ponechanie znenia EK v článku 17 ods. 4 nie je v súlade s pozmeňujúcim návrhom 28 k článku 25 písm. k) návrhu správy Výboru pre priemysel, výskum a energetiku

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>251</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 17 – odsek 4 – pododsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Agentúra môže zriadiť miestne kancelárie v členských štátoch ***pod podmienkou ich súhlasu a*** v súlade s článkom 25 písm. j). | Agentúra môže zriadiť miestne kancelárie v členských štátoch v súlade s článkom 25 písm. j). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>252</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Správna rada pozostáva z ***deviatich*** členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament a piatich členov a ich náhradníkov vymenúva Rada. Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu. | 1. Správna rada pozostáva z ***jedenástich*** členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament***, dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva rada regulačných orgánov*** a piatich členov a ich náhradníkov vymenúva Rada. Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu.  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tieto pozmeňujúce návrhy sú potrebné z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>253</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Správna rada pozostáva z ***deviatich*** členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament a piatich členov a ich náhradníkov vymenúva Rada. Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu. | 1. Správna rada pozostáva z ***jedenástich*** členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament***, dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva rada regulačných orgánov*** a piatich členov a ich náhradníkov vymenúva Rada. Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Zástupcovia z rady regulačných orgánov by mali byť prítomní v správnej rade, aby sa zvýšil súlad rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>254</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Správna rada pozostáva z ***deviatich*** členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament a piatich členov a ich náhradníkov vymenúva Rada. Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu. | 1. Správna rada pozostáva z ***jedenástich*** členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament***, dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva rada regulačných orgánov*** a piatich členov a ich náhradníkov vymenúva Rada. Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>255</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Správna rada pozostáva z deviatich členov. Každý člen má náhradníka. ***Dvoch členov*** a ***ich náhradníkov*** vymenúva Komisia, dvoch členov a ich ***náhradníkov*** Európsky parlament a ***piatich*** členov a ich ***náhradníkov vymenúva Rada***. ***Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu.*** | 1. Správna rada pozostáva z deviatich členov. Každý člen má náhradníka. ***Jedného člena*** a ***jeho náhradníka*** vymenúva Komisia, dvoch členov a ich ***náhradníka*** Európsky parlament a ***šesť*** členov a ich ***náhradníci sú členmi rady regulačných orgánov***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V záujme zvýšenia súladu rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy, je vhodnejšie, aby boli zástupcovia regulačných orgánov prítomní v správnej rade v mene svojich členských štátov, a to na princípe rotovania. V tomto návrhu sa tiež predloží návrh systému riadenia, ktorý bude bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>256</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Správna rada pozostáva z deviatich členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament a ***piatich členov*** a ich ***náhradníkov vymenúva Rada***. ***Členom správnej rady nemôže byť poslanec Európskeho parlamentu.*** | 1. Správna rada pozostáva z deviatich členov. Každý člen má náhradníka. Dvoch členov a ich náhradníkov vymenúva Komisia, dvoch členov a ich náhradníkov Európsky parlament a ***piati členovia*** a ich ***náhradníci sú členmi rady regulačných orgánov***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Nezávislosť agentúry je nevyhnutná na to, aby vykonávala svoje poslanie správne, a na zabezpečenie dôvery trhu. Tento pozmeňujúci návrh súvisí s pozmeňujúcim návrhom k odôvodneniu 34.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>257</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Funkčné obdobie členov správnej rady a ich náhradníkov je ***štyri roky*** a môže sa jedenkrát obnoviť. ***Pri prvom mandáte je toto obdobie pre polovicu členov správnej rady a ich náhradníkov šesťročné.*** | 2. Funkčné obdobie členov správnej rady a ich náhradníkov je ***dva a pol roka*** a môže sa jedenkrát obnoviť. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V záujme zvýšenia súladu rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy, je vhodnejšie, aby boli zástupcovia regulačných orgánov prítomní v správnej rade v mene svojich členských štátov, a to na princípe rotovania. V tomto návrhu sa tiež predloží návrh systému riadenia, ktorý bude bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>258</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. Správna rada ***si*** spomedzi svojich členov ***dvojtretinovou väčšinou zvolí*** predsedu a podpredsedu. Podpredseda automaticky nahradí predsedu, ak predseda nie je schopný vykonávať svoje povinnosti. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je dva roky a môže sa jedenkrát obnoviť. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu sa však skončí, keď prestanú byť členmi správnej rady. | 3. Správna rada spomedzi svojich členov ***vymenuje*** predsedu a podpredsedu ***a usiluje sa pritom zachovať v priebehu času vyvážené zastúpenie členských štátov z geografického hľadiska***. Podpredseda automaticky nahradí predsedu, ak predseda nie je schopný vykonávať svoje povinnosti. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je dva roky a môže sa jedenkrát obnoviť. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu sa však skončí, keď prestanú byť členmi správnej rady. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>259</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Predseda rady regulačných orgánov alebo osoba poverená radou regulačných orgánov a riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňujú*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. | 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňuje*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Účasť riaditeľa na schôdzach správnej rady je dostačujúca. Systém riadenia navrhovaný v článku 19 je tiež bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>260</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Predseda rady regulačných orgánov alebo osoba poverená radou regulačných orgánov a riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňujú*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. | 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňuje*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>261</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Predseda rady regulačných orgánov alebo osoba poverená radou regulačných orgánov a riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňujú*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. | 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňuje*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V záujme zvýšenia súladu rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy, je vhodnejšie, aby boli zástupcovia regulačných orgánov prítomní v správnej rade v mene svojich členských štátov, a to na princípe rotovania. V tomto návrhu sa tiež predloží návrh systému riadenia, ktorý bude bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>262</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Predseda rady regulačných orgánov alebo osoba poverená radou regulačných orgánov a riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňujú*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. | 4. Zasadnutia správnej rady zvoláva jej predseda. ***Riaditeľ*** agentúry sa bez hlasovacieho práva ***zúčastňuje*** na rokovaniach, ak správna rada, pokiaľ ide o riaditeľa, nerozhodne inak. Správna rada sa stretáva najmenej dvakrát ročne na riadnom zasadnutí. Zasadá aj na podnet svojho predsedu, na žiadosť Komisie alebo na žiadosť aspoň tretiny svojich členov. Správna rada môže prizvať kohokoľvek, koho stanovisko môže byť dôležité, aby sa zúčastnil na zasadnutiach ako pozorovateľ. Členom správnej rady môžu s prihliadnutím na rokovací poriadok pomáhať poradcovia alebo experti. Administratívne služby poskytuje správnej rade agentúra. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Článok 19 ods. 1 a 4 – V záujme zvýšenia súladu rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy, je vhodnejšie, aby boli zástupcovia rady regulačných orgánov prítomní v správnej rade. V tomto návrhu sa tiež predloží návrh systému riadenia, ktorý bude bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>263</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas.  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V záujme zvýšenia súladu rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy, je vhodnejšie, aby boli zástupcovia rady regulačných orgánov prítomní v správnej rade. V tomto návrhu sa tiež predloží návrh systému riadenia, ktorý bude bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>264</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pavel Telička</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo ***v jeho neprítomnosti*** náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>265</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe jednoduchej väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe jednoduchej ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>266</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pilar del Castillo Vera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>267</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>268</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>269</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Eugen Freund</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Správna rada a rada regulačných orgánov by mali aj naďalej konať dvojtretinovou väčšinou, ako je to v prípade súčasného platného nariadenia o agentúre.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>270</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper, Krišjānis Kariņš</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>271</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>272</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>273</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>274</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***jednoduchej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. | 5. Rozhodnutia správnej rady sa prijímajú na základe ***dvojtretinovej*** väčšiny prítomných členov, ak sa v tomto nariadení neuvádza inak. Každý člen správnej rady alebo náhradník má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>275</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 6 – písmeno b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) rotačný mechanizmus na obnovu členov správnej rady vymenúvaných Radou, aby sa v priebehu času zabezpečila vyvážená účasť členských štátov. | b) rotačný mechanizmus na obnovu členov správnej rady vymenúvaných ***radou regulačných orgánov a***Radou, aby sa v priebehu času zabezpečila vyvážená účasť ***regulačných orgánov a***členských štátov. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V záujme zvýšenia súladu rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy, je vhodnejšie, aby boli zástupcovia regulačných orgánov prítomní v správnej rade v mene svojich členských štátov, a to na princípe rotovania. V tomto návrhu sa tiež predloží návrh systému riadenia, ktorý bude bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>276</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 7</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***7.*** ***Člen správnej rady nesmie byť členom rady regulačných orgánov.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>277</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 7</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***7.*** ***Člen správnej rady nesmie byť členom rady regulačných orgánov.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V záujme zvýšenia súladu rozhodnutí prijatých správnou radou a radou regulačných orgánov, pokiaľ ide o ľudské zdroje a rozpočet pridelený na konkrétne úlohy, je vhodnejšie, aby boli zástupcovia regulačných orgánov prítomní v správnej rade v mene svojich členských štátov, a to na princípe rotovania. V tomto návrhu sa tiež predloží návrh systému riadenia, ktorý bude bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>278</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 8</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne ***vo verejnom*** záujme. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. | 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne ***výlučne v*** záujme ***Únie ako celku a nevyhľadávajú a ani neprijímajú pokyny od inštitúcií alebo orgánov Únie, od žiadnej vlády členského štátu, ani od iného verejného alebo súkromného orgánu***. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Treba zdôrazniť, že je potrebné, aby boli členovia správnej rady úplne nezávislí a konali v záujme Únie ako celku.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>279</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 8</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. | 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme ***bez toho, aby zohľadňovali alebo vyhľadávali akékoľvek politické pokyny***. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Článok 19 ods. 8 – Správna rada by mala konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme a nemala by vyhľadávať ani zohľadňovať politické pokyny. Nezávislosť od politického vplyvu je pre agentúru nevyhnutná na to, aby riadne vykonávala svoje poslanie, a na zabezpečenie dôvery trhu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>280</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 8</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. | 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme ***bez toho, aby vyhľadávali alebo zohľadňovali akékoľvek politické pokyny***. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Správna rada by mala konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme a nemala by požadovať ani zohľadňovať politické pokyny. Nezávislosť od politického vplyvu je pre agentúru dôležitá na to, aby vykonávala svoje hlavné úlohy. Z tohto dôvodu je potrebné toto ustanovenie zachovať.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>281</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 8</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. | 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme ***bez toho, aby vyhľadávali alebo zohľadňovali akékoľvek politické pokyny***. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>282</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 8</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. | 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme ***bez toho, aby vyhľadávali alebo zohľadňovali akékoľvek politické pokyny***. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>283</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 8</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. | 8. Členovia správnej rady sa zaväzujú konať nezávisle a objektívne vo verejnom záujme ***bez toho, aby vyhľadávali alebo zohľadňovali akékoľvek politické pokyny***. Na tento účel každý člen správnej rady podá písomné vyhlásenie o záväzkoch a písomné vyhlásenie o záujmoch, v ktorom buď uvedie, že neexistujú žiadne záujmy, ktoré možno považovať za prekážku jeho nezávislosti, alebo uvedie priame alebo nepriame záujmy, ktoré by sa mohli považovať za prekážku jeho nezávislosti. Tieto vyhlásenia sa každoročne zverejnia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>284</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***a)*** ***po porade s radou regulačných orgánov a po získaní jej súhlasného stanoviska podľa článku 23 ods. 5 písm. b) vymenuje riaditeľa v súlade s článkom 24 ods. 2 a v relevantných prípadoch predĺži jeho funkčné obdobie alebo ho z funkcie odvolá.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je vymedziť systém riadenia, aby bol bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram, pričom správna rada sa bude skladať z časti rady regulačných orgánov zameriavajúcej sa na ľudské zdroje a otázky rozpočtu. Tento návrh je navyše v súlade s podobnými ustanoveniami nariadenia o ESMA.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>285</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***a)*** ***po porade s radou regulačných orgánov a po získaní jej súhlasného stanoviska podľa článku 23 ods. 5 písm. b) vymenuje riaditeľa v súlade s článkom 24 ods. 2 a v relevantných prípadoch predĺži jeho funkčné obdobie alebo ho z funkcie odvolá.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento návrh si kladie za cieľ vymedziť systém moderného riadenia a je prepojený s pozmeňujúcimi návrhmi k článku 21 ods. 1.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>286</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***b)*** ***formálne vymenuje členov rady regulačných orgánov v súlade s článkom 22 ods. 1;*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je vymedziť systém riadenia, aby bol bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram, pričom správna rada sa bude skladať z časti rady regulačných orgánov zameriavajúcej sa na ľudské zdroje a otázky rozpočtu. Tento návrh je navyše v súlade s podobnými ustanoveniami nariadenia o ESMA.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>287</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno e</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***e)*** ***každý rok prijíma návrh programového dokumentu uvedeného v článku 21 pred jeho predložením Komisii na poskytnutie stanoviska a v nadväznosti na stanovisko Komisie a po schválení radou regulačných orgánov v súlade s článkom 23 ods. 5 písm. c) prijíma programový dokument agentúry dvojtretinovou väčšinou svojich členov a postúpi ho Európskemu parlamentu, Rade a Komisii. Programový dokument sa prijíma bez toho, aby bol dotknutý ročný rozpočtový postup, a zverejní sa.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je vymedziť systém riadenia, aby bol bližšie k tzv. spoločnému prístupu k decentralizovaným agentúram, pričom správna rada sa bude skladať z časti rady regulačných orgánov zameriavajúcej sa na ľudské zdroje a otázky rozpočtu. Tento návrh je navyše v súlade s podobnými ustanoveniami nariadenia o ESMA.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>288</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel, Edward Czesak, Evžen Tošenovský, Zdzisław Krasnodębski</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno e</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| e) každý rok prijíma návrh programového dokumentu uvedeného v článku 21 ***pred jeho predložením*** Komisii ***na poskytnutie stanoviska a v*** nadväznosti na ***stanovisko*** Komisie a po schválení radou regulačných orgánov v súlade s článkom 23 ods. 5 písm. c) prijíma programový dokument agentúry dvojtretinovou väčšinou svojich členov a postúpi ho Európskemu parlamentu, Rade a Komisii. ***Pracovný program*** sa ***prijíma bez toho, aby bol dotknutý ročný rozpočtový postup, a*** zverejní ***sa***. | e) každý rok prijíma ***do 31. januára*** návrh programového dokumentu uvedeného v článku 21 ***a predkladá ho*** Komisii***, Európskemu parlamentu a Rade. V*** nadväznosti na ***radu*** Komisie ***a vzhľadom na viacročné programovanie po konzultácii s Európskym parlamentom*** a po prijatí schválenia radou regulačných orgánov v súlade s článkom 23 ods. 5 písm. c) prijíma programový dokument agentúry dvojtretinovou väčšinou svojich členov a postúpi ho Európskemu parlamentu, Rade a Komisii ***do 31. októbra***. ***Programový dokument*** sa zverejní. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

The wording of Articles 20(1)(e), 21(1), 23(5)(c) and 25(f) must be harmonised so as to provide a comprehensive, consistent and realistic framework for the adoption procedure of the Agency’s programming document - an integral component of which is the annual Work Programme - clearly specifying which actors are involved in the various stages and their specific role. The proposed AM provides clarity on the adoption date of the draft programming document by 31st January and the final programming document by 31st October in order to ensure the process is workable. It specifies that the requirement on the annual consultation with the EP on the multiannual component of the PD and the Commission’s formal opinion on the draft programming document, is foreseen after 31st January and before the final adoption of the PD by the AB envisaged for 31st October. The programming document is thus adopted by the AB by 31st October of each year, following the Commission’s opinion, following consultation of the EP on the multiannual programming, and after having received the approval of the BoR.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>289</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno e</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| e) každý rok prijíma návrh programového dokumentu uvedeného v článku 21 pred jeho predložením Komisii na poskytnutie stanoviska a ***v nadväznosti na stanovisko*** Komisie a po schválení radou regulačných orgánov v súlade s článkom 23 ods. 5 písm. c) prijíma programový dokument agentúry dvojtretinovou väčšinou svojich členov a postúpi ho Európskemu parlamentu, Rade a Komisii. ***Pracovný program*** sa prijíma bez toho, aby bol dotknutý ročný rozpočtový postup, a zverejní sa. | e) každý rok prijíma návrh programového dokumentu uvedeného v článku 21 pred jeho predložením Komisii na poskytnutie stanoviska a ***po prijatí stanoviska*** Komisie a po schválení radou regulačných orgánov v súlade s článkom 23 ods. 5 písm. c) prijíma programový dokument agentúry dvojtretinovou väčšinou svojich členov a postúpi ho Európskemu parlamentu, Rade a Komisii. ***Programový dokument*** sa prijíma bez toho, aby bol dotknutý ročný rozpočtový postup, a zverejní sa. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>290</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno s a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***sa)*** ***po zvážení stanoviska riaditeľa a po konzultácii s radou regulačných orgánov prijme a zverejní podrobný rokovací poriadok pre všetky úlohy agentúry podľa kapitoly I, na ktoré sa nevzťahuje rokovací poriadok v zmysle článkov 20, 23, 26, 30. Rokovacím poriadkom sa zabezpečí transparentný a komplexný rozhodovací proces, ktorým sa zaručí možnosť dohľadu a základné procesné práva vrátane práva na vypočutie, práva prístupu k súborom a povinnosti uviesť dôvody.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>291</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno s a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***sa)*** ***po zvážení stanoviska riaditeľa v súlade s článkom 25 písm. k) a po konzultácii s radou regulačných orgánov a prijatí jej súhlasného stanoviska v súlade s článkom 23 ods. 5 písm. e) prijme a zverejní primeraný a úmerný rokovací poriadok v súlade s článkom 15a ods. 5 pre všetky úlohy agentúry podľa kapitoly I, na ktoré sa nevzťahuje rokovací poriadok v zmysle článku 20 ods. 1 písm. l), článku 23 ods. 2, článku 26 ods. 3 alebo článku 30 ods. 3.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tri zo štyroch orgánov agentúry majú v súčasnosti rokovací poriadok. Žiadny takýto rokovací poriadok sa však neplánuje pre štvrtý orgán (riaditeľ) ani pre akékoľvek postupy naprieč orgánmi. V nariadení by sa malo uvádzať, aby správna rada zaviedla primeraný a úmerný rokovací poriadok pre všetky procesy, pričom sa budú rešpektovať a detailne uvádzať ďalšie zásady navrhnuté v pozmeňujúcom návrhu k článku 20 ods. 1 písm. e).

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>292</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – písmeno s a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***sa)*** ***vymenúva členov skupiny zainteresovaných strán uvedenej v článku 2a.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V záujme súladu s novým článkom 2a.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>293</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***2.*** ***Správna rada v súlade s článkom 110 služobného poriadku prijíma rozhodnutie na základe článku 2 ods. 1 služobného poriadku a článku 6 podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov, ktorým deleguje príslušné právomoci menovacieho orgánu na riaditeľa a ktorým vymedzuje podmienky, kedy možno toto delegovanie právomoci pozastaviť. Riaditeľ je oprávnený tieto právomoci delegovať ďalej.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>294</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***3.*** ***Ak si to vyžadujú mimoriadne okolnosti, správna rada môže na základe rozhodnutia dočasne pozastaviť delegovanie právomocí menovacieho orgánu na riaditeľa a na subjekty, ktorým ďalej delegoval právomoc, a tieto právomoci vykonávať sama alebo ich delegovať na jedného zo svojich členov alebo na zamestnanca iného ako riaditeľa.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>295</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma ***programový dokument*** obsahujúci viacročný ***a ročný*** program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ***,*** zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr ***31. januára***. | Správna rada každoročne prijíma ***návrh programového dokumentu*** obsahujúci ***ročný a***viacročný program ***v súlade s článkom 32 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1271/2013*** založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ***. Správna rada prijme programový dokument*** zohľadňujúci stanovisko Komisie ***po prijatí schválenia ročného pracovného programu agentúry zo strany rady regulačných orgánov*** a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr ***31. októbra***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>296</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. | Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ ***a schvaľuje rada regulačných orgánov***, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. ***Programový dokument nadobúda definitívnu podobu po konečnom prijatí všeobecného rozpočtu, pričom sa v prípade potreby zodpovedajúcim spôsobom upraví.***  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Ročný pracovný program agentúry schvaľuje rada regulačných orgánov podľa článku 23 ods. 5 písm. c). Keďže ročný pracovný program musí byť v súlade s viacročným pracovným programom, rada regulačných orgánov by mala schvaľovať aj ten.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>297</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. | Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ ***a schvaľuje rada regulačných orgánov***, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>298</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. | Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ ***a schvaľuje rada regulačných orgánov***, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>299</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Eugen Freund</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. | Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ ***a schvaľuje rada regulačných orgánov***, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>300</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. | Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ ***a schvaľuje rada regulačných orgánov***, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>301</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. | Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ ***a schvaľuje rada regulačných orgánov***, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>302</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. | Správna rada každoročne prijíma programový dokument obsahujúci viacročný a ročný program založený na návrhu, ktorý predkladá riaditeľ ***a schvaľuje rada regulačných orgánov***, zohľadňujúci stanovisko Komisie a v súvislosti s viacročným plánovaním po porade s Európskym parlamentom. Každoročne ho zasiela Európskemu parlamentu, Rade a Komisii najneskôr 31. januára. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Ročný pracovný program agentúry schvaľuje rada regulačných orgánov podľa článku 23 ods. 5 písm. c). Keďže ročný pracovný program musí byť v súlade s viacročným pracovným programom, rada regulačných orgánov by mala schvaľovať aj ten.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>303</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Ročný pracovný program zahŕňa podrobné ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje aj opis opatrení, ktoré treba financovať, a odhad finančných a ľudských zdrojov vyčlenených na každé opatrenie v súlade so zásadami zostavovania rozpočtu a riadenia podľa činností. Ročný pracovný program musí byť súlade s viacročným pracovným programom uvedeným v odseku 4. Jasne sa v ňom musia stanovovať úlohy, ktoré boli doplnené, zmenené alebo vypustené v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom. ***Ročné a viacročné plánovanie musí zahŕňať aj stratégiu týkajúcu sa vzťahov s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami uvedenými v článku 43, ako aj opatrenia súvisiace s touto stratégiou.*** | 2. Ročný pracovný program zahŕňa podrobné ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje aj opis opatrení, ktoré treba financovať, a odhad finančných a ľudských zdrojov vyčlenených na každé opatrenie v súlade so zásadami zostavovania rozpočtu a riadenia podľa činností. Ročný pracovný program musí byť súlade s viacročným pracovným programom uvedeným v odseku 4. Jasne sa v ňom musia stanovovať úlohy, ktoré boli doplnené, zmenené alebo vypustené v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>304</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Ročný pracovný program zahŕňa podrobné ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje aj opis opatrení, ktoré treba financovať, a odhad finančných a ľudských zdrojov vyčlenených na každé opatrenie v súlade so zásadami zostavovania rozpočtu a riadenia podľa činností. Ročný pracovný program musí byť súlade s viacročným pracovným programom uvedeným v odseku 4. Jasne sa v ňom musia stanovovať úlohy, ktoré boli doplnené, zmenené alebo vypustené v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom. Ročné a viacročné plánovanie musí zahŕňať aj stratégiu týkajúcu sa vzťahov s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami uvedenými v článku 43, ako aj opatrenia súvisiace s touto stratégiou. | 2. Ročný pracovný program zahŕňa podrobné ciele a očakávané výsledky vrátane ukazovateľov výkonnosti. Obsahuje aj opis opatrení, ktoré treba financovať, a odhad finančných a ľudských zdrojov vyčlenených na každé opatrenie ***vrátane odkazu na pracovnú skupinu agentúry, ktorá je poverená vypracovaním príslušných dokumentov,*** v súlade so zásadami zostavovania rozpočtu a riadenia podľa činností. Ročný pracovný program musí byť súlade s viacročným pracovným programom uvedeným v odseku 4. Jasne sa v ňom musia stanovovať úlohy, ktoré boli doplnené, zmenené alebo vypustené v porovnaní s predchádzajúcim rozpočtovým rokom. Ročné a viacročné plánovanie musí zahŕňať aj stratégiu týkajúcu sa vzťahov s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami uvedenými v článku 43, ako aj opatrenia súvisiace s touto stratégiou. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>305</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***aa)*** ***riaditeľa agentúry bez práva hlasovať;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V súlade s návrhom, aby rade regulačných orgánov predsedal riaditeľ agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>306</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ba)*** ***jedného zástupcu Európskeho parlamentu bez hlasovacieho práva.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa tieto pozmeňujúce návrhy neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>307</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***c) jedného zástupcu Európskeho parlamentu bez hlasovacieho práva.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento návrh si kladie za cieľ vymedziť systém moderného riadenia a je prepojený s pozmeňujúcim návrhom k odôvodneniu 34.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>308</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 1 – pododsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Členom rady regulačných orgánov môže byť len jeden zástupca každého členského štátu z národného regulačného orgánu. | Členom rady regulačných orgánov môže byť len jeden zástupca každého členského štátu z národného regulačného orgánu. ***Členovia rady alebo výkonných štruktúr organizácií zastupujúcich záujmy národných regulačných orgánov nemôžu byť členmi rady regulačných orgánov.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh vychádza zo znepokojenia, že Rada európskych energetických regulačných orgánov, ktorá je organizáciou zameranou na presadzovanie záujmov národných regulačných orgánov, má priamy vplyv na agentúru ACER a zúčastňuje sa na rozhodovacom procese agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>309</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 1 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***1a.*** ***Rade regulačných orgánov predsedá riaditeľ agentúry.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Riaditeľ by ako nestranný úradník poskytoval väčšiu mieru objektívnosti a prístup k predsedníctvu zameraný na EÚ.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>310</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Rada regulačných orgánov si spomedzi svojich členov zvolí ***predsedu a*** podpredsedu. Podpredseda nahradí predsedu, ak predseda nie je schopný vykonávať svoje povinnosti. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je dva a pol roka a môže sa obnoviť. Funkčné obdobie ***predsedu a*** podpredsedu sa však v každom prípade skončí, keď prestanú byť členmi rady regulačných orgánov. | 2. Rada regulačných orgánov si spomedzi svojich členov zvolí podpredsedu. Podpredseda nahradí predsedu, ak predseda nie je schopný vykonávať svoje povinnosti. Funkčné obdobie predsedu a podpredsedu je dva a pol roka a môže sa obnoviť. Funkčné obdobie podpredsedu sa však v každom prípade skončí, keď prestanú byť členmi rady regulačných orgánov. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V súlade s návrhom, aby rade regulačných orgánov predsedal riaditeľ agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>311</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pilar del Castillo Vera</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{ES}es</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>312</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov ***a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú*** rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov ***prijíma*** rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>313</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov ***a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú*** rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov ***prijíma*** rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>314</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Rolandas Paksas</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>315</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>316</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Eugen Freund</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Správna rada alebo rada regulačných orgánov by mali aj naďalej konať dvojtretinovou väčšinou, ako je to v prípade súčasného platného nariadenia o agentúre.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>317</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>318</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pavel Telička</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>319</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Seán Kelly</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>320</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper, Krišjānis Kariņš, András Gyürk</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Vzhľadom na dosah iniciatív agentúry ACER na celú EÚ je potrebná dvojtretinová väčšina, aby sa zabezpečila široká podpora národných regulačných orgánov v oblasti energetiky z celej Únie. Dvojtretinová väčšina tiež podporuje spoluprácu medzi národnými regulačnými orgánmi účinnejšie ako jednoduchá väčšina.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>321</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas***, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov***. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>322</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel, Edward Czesak, Evžen Tošenovský, Zdzisław Krasnodębski</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***jednoduchou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov. | 1. Rada regulačných orgánov a jej podvýbory v zmysle článku 7 prijímajú rozhodnutia ***dvojtretinovou*** väčšinou prítomných členov, pričom každý člen má jeden hlas, okrem stanoviska podľa odseku 5 písm. b) tohto článku, ktoré sa prijíma dvojtretinovou väčšinou prítomných členov. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>323</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Rada regulačných orgánov prijme a uverejní svoj rokovací poriadok, v ktorom sa určia podrobnejšie podmienky hlasovania, najmä podmienky zastupovania jedného člena iným a prípadne pravidlá uznášaniaschopnosti. V rokovacom poriadku sa môžu ustanoviť osobitné pracovné metódy pre posudzovanie otázok vyplývajúcich z regionálnych iniciatív spolupráce. | 2. Rada regulačných orgánov prijme a uverejní svoj rokovací poriadok, v ktorom sa určia podrobnejšie podmienky hlasovania, najmä podmienky zastupovania jedného člena iným a prípadne pravidlá uznášaniaschopnosti. V rokovacom poriadku sa môžu ***uvádzať opatrenia na sprístupnenie súborov, ochranu práv strán, dodržanie termínov a stanovenie práv na zastúpenie a*** ustanoviť ***dodatočné*** osobitné pracovné metódy pre posudzovanie ***ďalších*** otázok vyplývajúcich z regionálnych iniciatív spolupráce. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>324</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v článkoch ***4*** až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone ***jeho*** úloh, s výnimkou ***rozhodnutí*** podľa ***článku 16 ods. 6*** nariadenia č. 1227/200138. | a) ***skúma, reviduje a***poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v článkoch ***3*** až 14 ***a 16***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov vo svojich stanoviskách v maximálnej miere zohľadní odporúčania riaditeľa v súlade s článkom 25 písm. c) alebo uvedie dôvody, prečo tak nekoná.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi ***a pracovným skupinám agentúry*** pri výkone ***ich*** úloh, s výnimkou ***úloh*** podľa nariadenia č. 1227/200138. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V tomto nariadení sa stanovuje, že na to, aby mohol riaditeľ vydávať stanoviská, odporúčania alebo rozhodnutia podľa článku 25 písm. c), sa požaduje súhlasné stanovisko rady regulačných orgánov. V súlade s judikatúrou Súdneho dvora by sa v nariadení malo objasňovať, že táto požiadavka sa uplatňuje v závislosti od obsahu dokumentu, nie jeho formy.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>325</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k stanoviskám, odporúčaniam a rozhodnutiam uvedeným v článkoch ***4*** až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ***ďalej*** v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone jeho úloh, s výnimkou rozhodnutí podľa článku 16 ods. 6 nariadenia č. 1227/200138. | a) ***mení a***poskytuje riaditeľovi stanoviská k stanoviskám, odporúčaniam a rozhodnutiam uvedeným v článkoch ***3*** až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov vo svojich stanoviskách v maximálnej miere zohľadní odporúčania riaditeľa v súlade s článkom 25 písm. c) alebo uvedie dôvody, prečo tak nekoná.*** Rada regulačných orgánovv rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone jeho úloh, s výnimkou rozhodnutí podľa článku 16 ods. 6 nariadenia č. 1227/200138. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>326</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v ***článkoch 4*** až ***14***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone ***jeho*** úloh, s výnimkou ***rozhodnutí*** podľa ***článku 16 ods. 6*** nariadenia č. 1227/200138. | a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v ***článkoch 3*** až ***11 a 14, 16 a 30***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov môže zmeniť stanoviská, odporúčania a rozhodnutia, ktoré vypracoval riaditeľ v súlade s článkom 25.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi ***a pracovným skupinám agentúry*** pri výkone ***ich*** úloh, s výnimkou ***úloh*** podľa nariadenia č. 1227/200138. ***.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

The current governance structure of the Agency has worked very well and demonstrates the Agency’s effectiveness and its regulatory independence, as defined in its founding Regulation. It does not need to be changed in the recast ACER Regulation.The Board of Regulators should continue to act by a two-thirds majority, with one vote per national energy regulatory authority, as is the case under the current Agency Regulation. This will provide for broad national support by regulators in European energy regulatory decisions which are ground-ed on national know-how and regulatory expertise from across the Union so as to deliver net benefit for Europe’s energy consumers.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>327</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v ***článkoch 4*** až ***14***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone ***jeho*** úloh, s výnimkou ***rozhodnutí*** podľa ***článku 16 ods. 6*** nariadenia č. 1227/200138. | a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v ***článkoch 3*** až ***11 a 14, 16 a 30***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov môže zmeniť rozhodnutia, odporúčania a stanoviská, ktoré vypracoval riaditeľ v súlade s článkom 25.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi ***a pracovným skupinám agentúry*** pri výkone ***ich*** úloh, s výnimkou ***úloh*** podľa nariadenia č. 1227/200138. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tieto pozmeňujúce návrhy sú potrebné z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu a preto, že sa neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>328</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v ***článkoch 4*** až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone ***jeho*** úloh***, s výnimkou rozhodnutí podľa článku 16 ods. 6 nariadenia č. 1227/200138***. | a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v ***článkoch 3*** až ***14, 16 a 30***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov môže disponovať právom iniciatívy na základe dvojtretinovej väčšiny členov prítomných pri vypracúvaní uvedených stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi ***a pracovným skupinám agentúry*** pri výkone ***ich*** úloh. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V rozhodovacom procese agentúry by národné regulačné orgány mala zastupovať rada v prípade všetkých jej regulačných úloh. Konkrétne by sa malo zabezpečiť právo iniciatívy pri vypracúvaní stanovísk, odporúčaní a rozhodnutí s cieľom umožniť účinné a jasné riadenie agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>329</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v článkoch 4 až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone jeho úloh, s výnimkou ***rozhodnutí*** podľa ***článku 16 ods. 6*** nariadenia č. 1227/200138. | a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v článkoch 4 až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov môže revidovať a meniť stanoviská, odporúčania a rozhodnutia, ktoré vypracoval riaditeľ v súlade s článkom 25.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone jeho úloh, s výnimkou ***úloh*** podľa nariadenia č. 1227/200138. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Národné regulačné orgány by prostredníctvom rady regulačných orgánov mali byť súčasťou rozhodovacieho procesu agentúry v prípade všetkých regulačných úloh agentúry tam, kde vedú k tomu, že agentúra vyjadruje svoje stanoviská, odporúčania alebo rozhodnutia. Tento organický rast má zabezpečiť komplementárnosť úloh agentúry a úloh národných regulačných orgánov na vnútroštátnej úrovni.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>330</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v ***článkoch 4*** až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone ***jeho*** úloh***, s výnimkou rozhodnutí podľa článku 16 ods. 6 nariadenia č. 1227/200138***. | a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v ***článkoch 3*** až 14***, 16 a 30***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov môže revidovať a meniť stanoviská, odporúčania a rozhodnutia, ktoré vypracoval riaditeľ v súlade s článkom 25.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi ***a pracovným skupinám agentúry*** pri výkone ***ich*** úloh. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto návrhu je vymedziť rámec správy bližšie k tzv. spoločnému prístupu agentúry s radou regulačných orgánov pri dohľade nad administratívnym, operačným a rozpočtovým riadením agentúry, podporenej správnou radou, ktorá by pozostávala aspoň z časti rady regulačných orgánov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>331</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Rolandas Paksas</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v ***článkoch 4*** až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone ***jeho*** úloh***, s výnimkou rozhodnutí podľa článku 16 ods. 6 nariadenia č. 1227/200138***. | a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v ***článkoch 3*** až 14***, 16 a 30***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov môže zmeniť stanoviská, odporúčania a rozhodnutia, ktoré vypracoval riaditeľ v súlade s článkom 25.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi ***a pracovným skupinám agentúry*** pri výkone ***ich*** úloh. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| ***38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1.*** |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>332</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***stanoviskám***, ***odporúčaniam*** a ***rozhodnutiam uvedeným*** v článkoch 4 až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone ***jeho*** úloh***, s výnimkou rozhodnutí podľa článku 16 ods. 6 nariadenia č. 1227/200138***. | a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k ***všetkým dokumentom obsahujúcim stanoviská***, ***odporúčania*** a ***rozhodnutia uvedené*** v článkoch 4 až 14***, 16, 30***, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. ***Rada regulačných orgánov môže zmeniť stanoviská, odporúčania a rozhodnutia, ktoré vypracoval riaditeľ v súlade s článkom 25.*** Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi ***a pracovným skupinám agentúry*** pri výkone ***ich*** úloh. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V tomto nariadení sa stanovuje, že na to, aby mohol riaditeľ vydávať stanoviská, odporúčania alebo rozhodnutia podľa článku 25 písm. c), sa požaduje súhlasné stanovisko rady regulačných orgánov. V súlade s judikatúrou Súdneho dvora by sa v nariadení malo objasňovať, že táto požiadavka sa uplatňuje v závislosti od obsahu dokumentu, nie jeho formy. Rozsah zapojenia rady regulačných orgánov do úloh agentúry by sa mal rozšíriť tak, aby zahŕňal všetky regulačné úlohy agentúry tam, kde vedú k tomu, že agentúra vyjadruje svoje stanoviská, odporúčania alebo rozhodnutia.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>333</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytuje riaditeľovi stanoviská k stanoviskám, odporúčaniam a rozhodnutiam uvedeným v článkoch 4 až 14, pri ktorých sa zvažuje ich prijatie. Rada regulačných orgánov ďalej v rámci svojej pôsobnosti poskytuje usmernenia riaditeľovi pri výkone jeho úloh, s výnimkou rozhodnutí podľa článku 16 ods. 6 nariadenia č. 1227/200138. | *(Netýka sa slovenskej verzie.)* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. | 38 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 1. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>334</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***aa)*** ***a) vymenúva riaditeľa v súlade s článkom 24 ods. 2 a v náležitých prípadoch rozširuje jeho funkčné obdobie alebo ho odvoláva z funkcie.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa tieto pozmeňujúce návrhy neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>335</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno a b (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ab)*** ***každý rok prijíma návrh programového dokumentu uvedeného v článku 21 pred jeho predložením Komisii na poskytnutie stanoviska a v nadväznosti na stanovisko Komisie prijíma programový dokument agentúry dvojtretinovou väčšinou svojich členov a postúpi ho Európskemu parlamentu, Rade a Komisii. Programový dokument sa prijíma bez toho, aby bol dotknutý ročný rozpočtový postup, a zverejní sa.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa tieto pozmeňujúce návrhy neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>336</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***b)*** ***poskytne stanovisko správnej rade ku kandidátovi, ktorý má byť v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. a) a článkom 24 ods. 2 vymenovaný za riaditeľa.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento návrh si kladie za cieľ vymedziť systém moderného riadenia a je prepojený s pozmeňujúcimi návrhmi k článku 21 ods. 1.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>337</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***b)*** ***poskytne stanovisko správnej rade ku kandidátovi, ktorý má byť v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. a) a článkom 24 ods. 2 vymenovaný za riaditeľa.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Cieľom tohto návrhu je vymedziť rámec správy bližšie k tzv. spoločnému prístupu agentúry s radou regulačných orgánov pri dohľade nad administratívnym, operačným a rozpočtovým riadením agentúry, podporenej správnou radou, ktorá by pozostávala aspoň z časti rady regulačných orgánov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>338</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno b</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) poskytne stanovisko správnej rade ku kandidátovi, ktorý má byť v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. a) ***a*** článkom 24 ods. 2 vymenovaný za riaditeľa. | b) poskytne stanovisko správnej rade ku kandidátovi, ktorý má byť v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. a)***,*** článkom 24 ods. 2 ***a článkom 24 ods. 4*** vymenovaný za riaditeľa***, ako aj k predĺženiu jeho funkčného obdobia***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Po predĺžení funkčného obdobia riaditeľa by rada regulačných orgánov mala byť zapojená rovnako ako pri vymenovaní riaditeľa a pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>339</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. e) a článkom 25 písm. f) a v súlade s predbežným návrhom rozpočtu stanoveným podľa článku 33 ods. 1 až 3 schváli pracovný program agentúry na nasledujúci rok a do ***1. septembra*** každého roku ho predloží správnej rade na prijatie. | c) v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. e) a článkom 25 písm. f) a v súlade s predbežným návrhom rozpočtu stanoveným podľa článku 33 ods. 1 až 3 schváli ***ročný*** pracovný program agentúry ***(ktorý tvorí súčasť programového dokumentu agentúry v súlade s článkom 21 ods. 1)*** na nasledujúci rok a do ***30. septembra*** každého roku ho predloží správnej rade na prijatie. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Požaduje sa, aby rada regulačných orgánov schválila pracovný program agentúry (tvoriaci neoddeliteľnú súčasť programového dokumentu) do 30. septembra, aby bol potom predložený na konečné prijatie správnou radou naplánované na 31. októbra.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>340</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. e) a článkom 25 písm. f) a v súlade s predbežným návrhom ***rozpočtu*** stanoveným podľa článku 33 ods. 1 až 3 schváli pracovný program agentúry na nasledujúci rok a do 1. septembra každého roku ho predloží správnej rade na prijatie. | c) v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. e) a článkom 25 písm. f) a v súlade s predbežným návrhom ***odhadu*** stanoveným podľa článku 33 ods. 1 až 3 schváli ***návrh viacročného a ročného programu predložený riaditeľom a***pracovný program agentúry na nasledujúci rok a do 1. septembra každého roku ho predloží správnej rade na prijatie. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Ročný pracovný program agentúry schvaľuje rada regulačných orgánov podľa tohto článku. Keďže ročný pracovný program musí byť v súlade s viacročným pracovným programom, rada regulačných orgánov by mala schvaľovať aj ten a tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>341</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. e) a článkom 25 písm. f) a v súlade s predbežným návrhom ***rozpočtu*** stanoveným podľa článku 33 ods. 1 až 3 schváli pracovný program agentúry na nasledujúci rok a do ***1. septembra*** každého roku ho predloží správnej rade na prijatie. | c) v súlade s článkom 20 ods. 1 písm. e) a článkom 25 písm. f) a v súlade s predbežným návrhom ***odhadu*** stanoveným podľa článku 33 ods. 1 až 3 schváli ***ročný*** pracovný program agentúry na nasledujúci rok a do ***30. septembra*** každého roku ho predloží správnej rade na prijatie. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>342</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 –písmeno d a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***da)*** ***vymenúva riaditeľa v súlade s článkom 24 ods. 2 a v náležitých prípadoch rozširuje jeho funkčné obdobie alebo ho odvoláva z funkcie.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento návrh si kladie za cieľ vymedziť systém moderného riadenia a je prepojený s pozmeňujúcimi návrhmi k článku 21 ods. 1.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>343</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 –písmeno d a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***da)*** ***predkladá stanovisko správnej rade k rokovaciemu poriadku podľa článku 20 ods. 1 písm. t).*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Celkový rokovací poriadok agentúry by mala vypracovať správna rada, ale rada regulačných orgánov (a riaditeľ) by sa mala zapojiť. Pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>344</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 –písmeno d a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***da)*** ***predkladá stanovisko správnej rade k rokovaciemu poriadku podľa článku 20 ods. 1 písm. t).*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>345</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 23 – odsek 5 – písmeno d b (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***db)*** ***predkladá stanovisko správnej rade o plánoch komunikácie a šírenia informácií uvedených v článku 41 a o stratégii pre vzťahy s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami uvedené v článku 43.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>346</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúru riadi jej riaditeľ, ktorý pri výkone svojich funkcií koná v súlade s usmerneniami uvedenými v článku 23 ods. 5 písm. a), a ak tak ustanovuje toto nariadenie, so stanoviskami rady regulačných orgánov. Bez toho, aby boli dotknuté príslušné úlohy správnej rady a rady regulačných orgánov vo vzťahu k úlohám riaditeľa, riaditeľ nežiada ani nezohľadňuje pokyny od žiadnej vlády, inštitúcií Únie, ani od žiadneho súkromného alebo verejného subjektu alebo osoby. ***Riaditeľ zodpovedá správnej rade.*** Riaditeľ sa môže zúčastňovať na zasadnutiach rady regulačných orgánov ako pozorovateľ. | 1. Agentúru riadi jej riaditeľ, ktorý pri výkone svojich funkcií koná v súlade s usmerneniami uvedenými v článku 23 ods. 5 písm. a) ***druhej vete***, a ak tak ustanovuje toto nariadenie, so stanoviskami rady regulačných orgánov. Bez toho, aby boli dotknuté príslušné úlohy správnej rady a rady regulačných orgánov vo vzťahu k úlohám riaditeľa, riaditeľ nežiada ani nezohľadňuje pokyny od žiadnej vlády, inštitúcií Únie, ani od žiadneho súkromného alebo verejného subjektu alebo osoby. Riaditeľ sa môže zúčastňovať na zasadnutiach rady regulačných orgánov ako pozorovateľ. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Bez toho, aby boli dotknuté príslušné úlohy správnej rady a rady regulačných orgánov, by mal riaditeľ zodpovedať správnej rade, aby sa v plnej miere zabezpečila nezávislosť regulačných opatrení agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>347</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Agentúru riadi jej riaditeľ, ktorý pri výkone svojich funkcií koná v súlade s usmerneniami uvedenými v článku 23 ods. 5 písm. a), a ak tak ustanovuje toto nariadenie, so stanoviskami rady regulačných orgánov. Bez toho, aby boli dotknuté príslušné úlohy správnej rady a rady regulačných orgánov vo vzťahu k úlohám riaditeľa, riaditeľ nežiada ani nezohľadňuje pokyny od žiadnej vlády, inštitúcií Únie, ani od žiadneho súkromného alebo verejného subjektu alebo osoby. Riaditeľ zodpovedá správnej rade. Riaditeľ ***sa môže zúčastňovať na zasadnutiach*** rady regulačných orgánov ***ako pozorovateľ***. | 1. Agentúru riadi jej riaditeľ, ktorý pri výkone svojich funkcií koná v súlade s usmerneniami uvedenými v článku 23 ods. 5 písm. a), a ak tak ustanovuje toto nariadenie, so stanoviskami rady regulačných orgánov. Bez toho, aby boli dotknuté príslušné úlohy správnej rady a rady regulačných orgánov vo vzťahu k úlohám riaditeľa, riaditeľ nežiada ani nezohľadňuje pokyny od žiadnej vlády, inštitúcií Únie, ani od žiadneho súkromného alebo verejného subjektu alebo osoby. Riaditeľ zodpovedá správnej rade. Riaditeľ ***predsedá zasadnutiam*** rady regulačných orgánov. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Riaditeľ by ako nestranný úradník poskytoval väčšiu mieru objektívnosti a prístup k predsedníctvu zameraný na EÚ.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>348</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Riaditeľa vymenúva ***správna rada po získaní súhlasného stanoviska rady*** regulačných orgánov na základe kvalít, ako aj schopností a skúseností týkajúcich sa energetického odvetvia, ***zo zoznamu najmenej troch kandidátov navrhnutých Komisiou*** na základe otvoreného a transparentného výberového konania. Pred vymenovaním môžu byť kandidáti vybraní ***správnou*** radou vyzvaní, aby vystúpili pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedali na otázky jeho členov. Na účely uzatvorenia zmluvy s riaditeľom zastupuje agentúru predseda ***správnej*** rady. | 2. Riaditeľa vymenúva ***rada*** regulačných orgánov ***po potvrdení Európskym parlamentom*** na základe kvalít, ako aj schopností a skúseností týkajúcich sa energetického odvetvia, na základe otvoreného a transparentného výberového konania. Pred vymenovaním môžu byť kandidáti vybraní radou ***regulačných orgánov*** vyzvaní, aby vystúpili pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedali na otázky jeho členov. Na účely uzatvorenia zmluvy s riaditeľom zastupuje agentúru predseda rady ***regulačných orgánov***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Podľa tzv. spoločného prístupu agentúr by rada regulačných orgánov mala vymenovať riaditeľa agentúry ACER. Najmä postup uvedený v článku 24 ods. 2, ktorý zahŕňa potvrdenie Európskym parlamentom a zaručuje úplne transparentné výberové konanie bez výberu zo strany Komisie, je v súlade s postupom vymenovania výkonného riaditeľa ESMA.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>349</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Riaditeľa vymenúva správna rada po získaní súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov na základe kvalít, ako aj schopností a skúseností týkajúcich sa energetického odvetvia, zo zoznamu najmenej troch kandidátov navrhnutých Komisiou na základe otvoreného a transparentného výberového konania. Pred vymenovaním ***môžu byť*** kandidáti vybraní správnou radou vyzvaní, aby vystúpili pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedali na otázky jeho členov. Na účely uzatvorenia zmluvy s riaditeľom zastupuje agentúru predseda ***správnej*** rady. | 2. Riaditeľa vymenúva správna rada po získaní súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov ***a po potvrdení Európskym parlamentom*** na základe kvalít, ako aj schopností a skúseností týkajúcich sa energetického odvetvia, zo zoznamu najmenej troch kandidátov navrhnutých Komisiou na základe otvoreného a transparentného výberového konania. Pred vymenovaním ***sú*** kandidáti vybraní správnou radou vyzvaní, aby vystúpili pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedali na otázky jeho členov. Na účely uzatvorenia zmluvy s riaditeľom zastupuje agentúru predseda ***správnej*** rady. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Zvýšenie dôležitosti a počtu nových úloh a zodpovedností udelených agentúre ACER, ktoré prekračuje jej úlohu poradcu, aby bolo možné zaviesť energetickú úniu a zabezpečiť jej dobré fungovanie, si vyžaduje kontrolu zo strany Európskeho parlamentu. Navyše potvrdenie riaditeľa Európskym parlamentom sa už uplatňuje v prípade niektorých európskych agentúr. Preto by aj riaditeľa agentúry ACER mal pred nástupom do funkcie schváliť Európsky parlament.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>350</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Françoise Grossetête</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Riaditeľa vymenúva ***správna*** rada ***po získaní súhlasného stanoviska rady*** regulačných orgánov na základe kvalít, ako aj schopností a skúseností týkajúcich sa energetického odvetvia, zo zoznamu najmenej troch kandidátov navrhnutých Komisiou na základe otvoreného a transparentného výberového konania. Pred vymenovaním môžu byť kandidáti vybraní ***správnou*** radou vyzvaní, aby vystúpili pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedali na otázky jeho členov. Na účely uzatvorenia zmluvy s riaditeľom zastupuje agentúru predseda ***správnej*** rady. | 2. Riaditeľa vymenúva rada regulačných orgánov ***po potvrdení Európskym parlamentom*** na základe kvalít, ako aj schopností a skúseností týkajúcich sa energetického odvetvia, zo zoznamu najmenej troch kandidátov navrhnutých Komisiou na základe otvoreného a transparentného výberového konania. Pred vymenovaním môžu byť kandidáti vybraní radou ***regulačných orgánov*** vyzvaní, aby vystúpili pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedali na otázky jeho členov. Na účely uzatvorenia zmluvy s riaditeľom zastupuje agentúru predseda rady ***regulačných orgánov***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento návrh si kladie za cieľ vymedziť systém moderného riadenia a je prepojený s pozmeňujúcimi návrhmi k odôvodneniu 34 a článku 21 ods. 1 v náležitom poradí.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>351</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>András Gyürk</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***4.*** ***Správna rada môže na návrh Komisie, po čo najdôkladnejšom zohľadnení hodnotenia, ako aj po konzultácii a čo najdôkladnejšom zohľadnení stanoviska rady regulačných orgánov k tomuto hodnoteniu a jedine v prípadoch, keď to možno odôvodniť úlohami agentúry a jej potrebami, jedenkrát predĺžiť funkčné obdobie riaditeľa najviac o päť rokov. Riaditeľ, ktorého funkčné obdobie bolo predĺžené, sa nemôže na konci predĺženého obdobia zúčastniť na ďalšom výberovom konaní na tú istú funkciu.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>352</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. ***Správna rada*** môže na návrh Komisie***, po čo najdôkladnejšom zohľadnení hodnotenia, ako aj*** po konzultácii ***a čo najdôkladnejšom zohľadnení stanoviska rady regulačných orgánov k tomuto hodnoteniu*** a jedine v prípadoch, keď to možno odôvodniť úlohami agentúry a jej potrebami, jedenkrát predĺžiť funkčné obdobie riaditeľa najviac o päť rokov. Riaditeľ, ktorého funkčné obdobie bolo predĺžené, sa nemôže na konci predĺženého obdobia zúčastniť na ďalšom výberovom konaní na tú istú funkciu. | 4. ***Rada regulačných orgánov*** môže na návrh Komisie po konzultácii a jedine v prípadoch, keď to možno odôvodniť úlohami agentúry a jej potrebami, jedenkrát predĺžiť funkčné obdobie riaditeľa najviac o päť rokov. Riaditeľ, ktorého funkčné obdobie bolo predĺžené, sa nemôže na konci predĺženého obdobia zúčastniť na ďalšom výberovom konaní na tú istú funkciu. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Podľa tzv. spoločného prístupu agentúr by rada regulačných orgánov mala vymenovať riaditeľa agentúry ACER. Najmä postup uvedený v článku 24 ods. 2, ktorý zahŕňa potvrdenie Európskym parlamentom a zaručuje úplne transparentné výberové konanie bez výberu zo strany Komisie, je v súlade s postupom vymenovania výkonného riaditeľa ESMA.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>353</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. ***Správna rada*** informuje Európsky parlament o svojom úmysle predĺžiť funkčné obdobie riaditeľa. Mesiac pred predĺžením funkčného obdobia môže byť riaditeľ vyzvaný, aby vystúpil pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedal na otázky jeho členov. | 5. ***Rada regulačných orgánov*** informuje Európsky parlament o svojom úmysle predĺžiť funkčné obdobie riaditeľa. Mesiac pred predĺžením funkčného obdobia môže byť riaditeľ vyzvaný, aby vystúpil pred príslušným výborom Európskeho parlamentu a odpovedal na otázky jeho členov. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Podľa tzv. spoločného prístupu agentúr by rada regulačných orgánov mala vymenovať riaditeľa agentúry ACER. Najmä postup uvedený v článku 24 ods. 2, ktorý zahŕňa potvrdenie Európskym parlamentom a zaručuje úplne transparentné výberové konanie bez výberu zo strany Komisie, je v súlade s postupom vymenovania výkonného riaditeľa ESMA.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>354</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 7</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 7. Riaditeľa možno odvolať z funkcie len na základe rozhodnutia ***správnej rady po získaní súhlasného stanoviska*** rady regulačných orgánov. ***Správna rada*** prijme toto rozhodnutie na základe dvojtretinovej väčšiny svojich členov. | 7. Riaditeľa možno odvolať z funkcie len na základe rozhodnutia rady regulačných orgánov. ***Rada regulačných orgánov*** prijme toto rozhodnutie na základe dvojtretinovej väčšiny svojich členov. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Podľa tzv. spoločného prístupu agentúr by rada regulačných orgánov mala vymenovať riaditeľa agentúry ACER. Najmä postup uvedený v článku 24 ods. 2, ktorý zahŕňa potvrdenie Európskym parlamentom a zaručuje úplne transparentné výberové konanie bez výberu zo strany Komisie, je v súlade s postupom vymenovania výkonného riaditeľa ESMA.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>355</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) ***pripravuje,*** prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. ***Stanoviská***, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až ***11 a*** 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov; | c) prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. ***Dokumenty obsahujúce stanoviská***, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 14 ***a 16*** sa prijmú***,*** iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov***. Pri postupovaní návrhov dokumentov, ktoré vypracovali pracovné skupiny v súlade s článkom 30 ods. 4 alebo podskupina rady regulačných orgánov podľa článku 7 ods. 2, rade regulačných orgánov, aby k nim uviedla svoje stanovisko, môže riaditeľ posúdiť tieto dokumenty z hľadiska ich príspevku k vnútornému trhu s energiou a vypracovať zodpovedajúce odporúčania pre radu regulačných orgánov***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Pri skúmaní a prepracúvaní dokumentov by rada regulačných orgánov mala v plnej miere zohľadňovať stanovisko riaditeľa, prv než ich postúpi riaditeľovi na formálne prijatie. Rozhodovací proces na regionálnej úrovni by mal byť rovnaký s tým rozdielom, že dokumenty predložené rade regulačných orgánov vypracúva regionálna podskupina rady regulačných orgánov namiesto pracovnej skupiny.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>356</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 11 a 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov; | c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 11 a 14 sa prijmú***,*** iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov ***alebo v náležitých prípadoch časť rady regulačných orgánov v súlade s článkom 7***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

V súlade s pozmeňujúcimi návrhmi k článku 7.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>357</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. ***Stanoviská***, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až ***11 a*** 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov***;*** | c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. ***Dokumenty obsahujúce stanoviská***, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 14, ***16*** ***a 30*** sa prijmú***,*** iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov***.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Opinions, recommendations and decisions of the Agency should be drafted under the aegis of the Agency’s working groups, with the exception of coordinated regional decisions referred to in Article 7 of the regulation.In addition, national regulatory authorities, through the Board of Regulators (BoR), should be part of the Agency’s decision-making process for all regulatory tasks of the Agency. Hence, a BoR favourable opinion is needed for all regulatory competencies attributed to ACER. This should be ensured regard-less of a task’s concrete legal basis or format (e.g. REMIT and TEN-E act). It should include within the scope of mandatory involvement of the BoR issues such as infrastructure (Article 12).

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>358</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 11 a 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov; | c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až ***6, 7 ods. 2 písm. a) a 7 ods. 4, článkoch 8 až*** 11 ***a článku*** 14 sa prijmú, iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>359</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) ***pripravuje,*** prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až ***11 a*** 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov ; | c) prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov ; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Návrh Komisie dáva riaditeľovi právo vypracovať vlastné rozhodnutia bez toho, aby do tohto procesu zapojil národné regulačné orgány. Rozhodnutia by mali vypracovať pracovné skupiny a v prípade potreby by ich mala meniť rada regulačných orgánov. Tým sa zabezpečí transparentnosť prípravy návrhov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>360</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. ***Stanoviská***, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až ***11 a*** 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov***;*** | c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. ***Dokumenty obsahujúce stanoviská***, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 14, ***16*** ***a 30*** sa prijmú***,*** iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov***.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Opinions, recommendations and decisions of the Agency should be drafted under the aegis of the Agency’s working groups, with the exception of coordinated regional decisions referred to in Article 7 of the regulation.In addition, national regulatory authorities, through the Board of Regulators (BoR), should be part of the Agency’s decision-making process for all regulatory tasks of the Agency. Hence, a BoR favourable opinion is needed for all regulatory competencies attributed to ACER. This should be ensured regard-less of a task’s concrete legal basis or format (e.g. REMIT and TEN-E act). It should include within the scope of mandatory involvement of the BoR issues such as infrastructure (Article 12).

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>361</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) ***pripravuje,*** prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 11 a 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov; | c) prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 11 a 14***, 16 a 30*** sa prijmú***,*** iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>362</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 11 a 14 sa prijmú iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov ; | c) pripravuje, prijíma a uverejňuje stanoviská, odporúčania a rozhodnutia. Stanoviská, odporúčania a rozhodnutia uvedené v článkoch 3 až 11 a 14***, 16 a 30*** sa prijmú***,*** iba ak s nimi vyjadrila súhlasné stanovisko rada regulačných orgánov; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>363</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno f</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| f) každý rok pripraví návrh ***pracovného programu*** agentúry na nasledujúci rok ***a po prijatí daného návrhu správnou radou ho predloží rade regulačných orgánov, Európskemu parlamentu a Komisii do 31. januára každého roka***. Riaditeľ je zodpovedný za vykonávanie programového dokumentu a za informovanie správnej rady o jeho vykonávaní; | f) každý rok pripraví návrh ***programového dokumentu*** agentúry***, ktorý obsahuje viacročné plánovanie a pracovný program*** na nasledujúci rok ***v súlade s článkom 21***. Riaditeľ je zodpovedný za vykonávanie programového dokumentu a za informovanie správnej rady o jeho vykonávaní; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>364</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno k</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***k)*** ***je zodpovedný za rozhodnutie, či je potrebné na účely efektívneho a účinného plnenia úloh agentúry umiestniť jedného alebo viacerých zamestnancov v jednom alebo viacerých členských štátoch. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. V uvedenom rozhodnutí sa určí rozsah činností, ktoré sa majú vykonávať v miestnej kancelárii, spôsobom, ktorý zabraňuje zbytočným nákladom a duplicite administratívnych funkcií agentúry.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>365</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>András Gyürk</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno k</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***k)*** ***je zodpovedný za rozhodnutie, či je potrebné na účely efektívneho a účinného plnenia úloh agentúry umiestniť jedného alebo viacerých zamestnancov v jednom alebo viacerých členských štátoch. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. V uvedenom rozhodnutí sa určí rozsah činností, ktoré sa majú vykonávať v miestnej kancelárii, spôsobom, ktorý zabraňuje zbytočným nákladom a duplicite administratívnych funkcií agentúry.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>366</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno k</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| k) je zodpovedný za rozhodnutie, či je potrebné na účely efektívneho a účinného plnenia úloh agentúry umiestniť jedného alebo viacerých zamestnancov v jednom alebo viacerých členských štátoch. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. ***Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov.*** V uvedenom rozhodnutí sa určí rozsah činností, ktoré sa majú vykonávať v miestnej kancelárii, spôsobom, ktorý zabraňuje zbytočným nákladom a duplicite administratívnych funkcií agentúry. | k) je zodpovedný za rozhodnutie, či je potrebné na účely efektívneho a účinného plnenia úloh agentúry umiestniť jedného alebo viacerých zamestnancov v jednom alebo viacerých členských štátoch. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. V uvedenom rozhodnutí sa určí rozsah činností, ktoré sa majú vykonávať v miestnej kancelárii, spôsobom, ktorý zabraňuje zbytočným nákladom a duplicite administratívnych funkcií agentúry. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>367</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Franc Bogovič, Milan Zver, Alojz Peterle, Romana Tomc, Patricija Šulin, Tanja Fajon, Igor Šoltes, Ivo Vajgl</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno k</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| k) je zodpovedný za rozhodnutie, či je potrebné na účely efektívneho a účinného plnenia úloh agentúry umiestniť jedného alebo viacerých zamestnancov v jednom alebo viacerých členských štátoch. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. V uvedenom rozhodnutí sa určí rozsah činností, ktoré sa majú vykonávať v miestnej kancelárii, spôsobom, ktorý zabraňuje zbytočným nákladom a duplicite administratívnych funkcií agentúry. | k) je zodpovedný za rozhodnutie, či je ***mimoriadne*** potrebné na účely efektívneho a účinného plnenia úloh agentúry umiestniť jedného alebo viacerých zamestnancov v jednom alebo viacerých členských štátoch. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady a príslušného členského štátu alebo štátov. Rozhodnutie o zriadení miestnej kancelárie si vyžaduje predchádzajúci súhlas Komisie, správnej rady***, členského štátu sídla*** a príslušného členského štátu alebo štátov. V uvedenom rozhodnutí sa určí rozsah činností, ktoré sa majú vykonávať v miestnej kancelárii, spôsobom, ktorý zabraňuje zbytočným nákladom a duplicite administratívnych funkcií agentúry ***a ktorý v plnej miere dodržiava rozhodnutie č. 2009/913/EÚ***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Proposed amendment to article 25 (j) complements the proposals for a new recital in the preamble and the proposal concerning article 17, paragraph 4, for which the same general justification is valid (see above under point iii). Relocation of staff to locations outside the Seat can only be exceptional and limited in nature for the purpose of carrying tasks in an efficient manner, making a real contribution to the working process. Avoiding costs related to the geographical spread of agencies outside Brussels cannot be a reason for creating a local extension. The duplication of the Agency’s administrative functions is also a reason which speaks in favour of keeping the staff at its Seat.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>368</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 1 – písmeno k a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ka)*** ***predkladá stanovisko správnej rade k rokovaciemu poriadku podľa článku 20 ods. 1 písm. t).*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Celkový rokovací poriadok agentúry by mala vypracovať správna rada, ale riaditeľ (a rada regulačných orgánov) by sa mal zapojiť. Pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>369</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 26 – odsek 3 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Odvolacia rada prijme a uverejní svoj rokovací poriadok. V tomto poriadku sa podrobne stanovia mechanizmy organizácie a fungovania odvolacej rady, ako aj pravidlá ***postupu*** v prípade odvolaní predložených rade v zmysle ***tohto článku***. ***Odvolacia rada predloží návrh svojho rokovacieho poriadku Komisii. Komisia poskytne k návrhu rokovacieho poriadku stanovisko do troch mesiacov odo dňa jeho predloženia. Odvolacia rada prijme a uverejní svoj rokovací poriadok do dvoch mesiacov od prijatia stanoviska Komisie. Akékoľvek následné zmeny rokovacieho poriadku sa oznámia Komisii.*** Komisia následne poskytne k týmto zmenám stanovisko. | Odvolacia rada prijme a uverejní svoj rokovací poriadok. V tomto poriadku sa podrobne stanovia mechanizmy organizácie a fungovania odvolacej rady, ako aj pravidlá v prípade odvolaní predložených rade v zmysle ***článku 29***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Ak bude rokovací poriadok rady regulačných orgánov závislý od stanoviska Komisie, mohlo by to ohroziť nezávislosť rady regulačných orgánov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>370</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 26 – odsek 3 – pododsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Odvolacia rada prijme a uverejní svoj rokovací poriadok. V tomto poriadku sa podrobne stanovia mechanizmy organizácie a fungovania odvolacej rady, ako aj pravidlá ***postupu*** v prípade odvolaní predložených rade v zmysle ***tohto článku***. ***Odvolacia rada predloží návrh svojho rokovacieho poriadku Komisii. Komisia poskytne k návrhu rokovacieho poriadku stanovisko do troch mesiacov odo dňa jeho predloženia.*** ***Odvolacia rada prijme a uverejní svoj rokovací poriadok do dvoch mesiacov od prijatia stanoviska Komisie. Akékoľvek následné zmeny rokovacieho poriadku sa oznámia Komisii. Komisia následne poskytne k týmto zmenám stanovisko.*** | Odvolacia rada prijme a uverejní svoj rokovací poriadok. V tomto poriadku sa podrobne stanovia mechanizmy organizácie a fungovania odvolacej rady, ako aj pravidlá platné pre odvolania predložené rade v zmysle ***článku 29***. ***Rozpočet agentúry obsahuje osobitný rozpočtový riadok na financovanie fungovania registra odvolacej rady a primeraného množstva zamestnancov, ktorí vypracujú jej rozhodnutia***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>371</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 26 – odsek 3 – pododsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Rozpočet agentúry obsahuje osobitný rozpočtový riadok na financovanie fungovania registra odvolacej rady. | Rozpočet agentúry obsahuje osobitný rozpočtový riadok na financovanie fungovania registra odvolacej rady ***a primeraného množstva zamestnancov, ktorí vypracujú jej rozhodnutia***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>372</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môže správna*** rada ***zriadiť*** pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska*** rady ***regulačných orgánov zriadi*** pracovné skupiny.  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Given that the Agency Working Groups, consisting primarily of staff from national energy regulators, play a key role in developing energy regulatory proposals, it is appropriate that the ACER Director (responsible for management) and the Board of Regulators (responsible for approving proposed energy regulatory policy) guides their work and development (including their internal rules of procedure) - rather than the Administrative Board which is not the relevant Agency body in this area. The proposed amendment will again promote greater co-operation among NRAs and increase the efficiency of the Agency.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>373</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel, Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môže správna*** rada ***zriadiť*** pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môžu riaditeľ a*** rada ***regulačných orgánov spoločne zriadiť*** pracovné skupiny. ***Rada regulačných orgánov vymenuje predsedov pracovných skupín.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>374</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môže správna*** rada ***zriadiť*** pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska*** rady ***regulačných orgánov zriadi*** pracovné skupiny. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>375</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môže správna*** rada ***zriadiť*** pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska*** rady ***regulačných orgánov zriadi*** pracovné skupiny. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>376</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môže správna*** rada ***zriadiť*** pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska*** rady ***regulačných orgánov zriadi*** pracovné skupiny. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>377</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Rolandas Paksas</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môže správna*** rada ***zriadiť*** pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska*** rady ***regulačných orgánov zriadi*** pracovné skupiny. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>378</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, môže ***správna*** rada zriadiť pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môžu*** rada ***regulačných orgánov a riaditeľ spolu*** zriadiť pracovné skupiny. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>379</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, môže ***správna*** rada zriadiť pracovné skupiny. | 1. Ak je to odôvodnené, a najmä na podporu regulačnej činnosti riaditeľa a rady regulačných orgánov v regulačných otázkach, ***môžu*** rada ***regulačných orgánov a riaditeľ spolu*** zriadiť pracovné skupiny. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Ak sa vezme do úvahy skutočnosť, že riaditeľ je riadiacou osobou agentúry a že prevažnú väčšinu zdrojov pracovných skupín agentúry poskytujú národné regulačné orgány, mali by riaditeľ a rada regulačných orgánov spolu niesť zodpovednosť za zriadenie skupín a vytvorenie ich rokovacieho poriadku.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>380</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 1 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***1a.*** ***Pracovné skupiny agentúry pod dohľadom rady regulačných orgánov vykonávajú činnosti, ktoré sa im pridelia v programovom dokumente prijatom podľa článku 20 ods. 1 písm. e), a všetky činnosti, ktoré im pridelí rada regulačných orgánov a riaditeľ.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>381</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Pozostávajú ***podľa potreby*** z expertov z radov personálu agentúry***,*** národných regulačných orgánov ***a*** Komisie. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. | 2. Pozostávajú z expertov z radov personálu agentúry ***a*** národných regulačných orgánov***. Experti z*** Komisie ***sa zúčastňujú ako pozorovatelia***. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry.  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Given that the Agency Working Groups, consisting primarily of staff from national energy regulators, play a key role in developing energy regulatory proposals, it is appropriate that the ACER Director (re-sponsible for management) and the Board of Regulators (responsible for approving proposed energy regulatory policy) guides their work and development (including their internal rules of procedure) - rather than the Administrative Board which is not the relevant Agency body in this area. The proposed amendment will again promote greater co-operation among NRAs and increase the efficiency of the Agency.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>382</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Pozostávajú podľa potreby z expertov z radov personálu agentúry***,*** národných regulačných orgánov ***a*** Komisie. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. | 2. Pozostávajú z expertov z radov personálu agentúry ***a*** národných regulačných orgánov***. Experti z*** Komisie ***sa v prípade potreby zúčastňujú ako pozorovatelia***. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>383</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Pozostávajú podľa potreby z expertov z radov personálu agentúry***,*** národných regulačných orgánov ***a*** Komisie. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. | 2. Pozostávajú z expertov z radov personálu agentúry ***a*** národných regulačných orgánov***. Experti z*** Komisie ***sa v prípade potreby zúčastňujú ako pozorovatelia***. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>384</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Pozostávajú podľa potreby z expertov z radov personálu agentúry***,*** národných regulačných orgánov ***a*** Komisie. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. | 2. Pozostávajú z expertov z radov personálu agentúry ***a*** národných regulačných orgánov***. Experti z*** Komisie ***sa v prípade potreby zúčastňujú ako pozorovatelia***. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>385</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Rolandas Paksas</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Pozostávajú podľa potreby z expertov z radov personálu agentúry***,*** národných regulačných orgánov ***a*** Komisie. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. | 2. Pozostávajú z expertov z radov personálu agentúry ***a*** národných regulačných orgánov***. Experti z*** Komisie ***sa v prípade potreby zúčastňujú ako pozorovatelia***. Agentúra nenesie zodpovednosť za náklady na účasť expertov z radov personálu národných regulačných orgánov v pracovných skupinách agentúry. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>386</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Správna rada*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. | 3. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov vymenuje predsedov pracovných skupín.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>387</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Správna rada*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. | 3. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov vymenuje predsedov pracovných skupín.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Given that the Agency Working Groups, consisting primarily of staff from national energy regulators, play a key role in developing energy regulatory proposals, it is appropriate that the ACER Director (re-sponsible for management) and the Board of Regulators (responsible for approving proposed energy regulatory policy) guides their work and development (including their internal rules of procedure) - rather than the Administrative Board which is not the relevant Agency body in this area. The proposed amendment will again promote greater co-operation among NRAs and increase the efficiency of the Agency.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>388</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Správna rada*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. | 3. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov vymenuje predsedov pracovných skupín.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Given that the Agency Working Groups, consisting primarily of staff from national energy regulators, play a key role in developing energy regulatory proposals, it is appropriate that the ACER Director (responsible for management) and the Board of Regulators (responsible for approving proposed energy regulatory policy) guides their work and development (including their internal rules of procedure) - rather than the Administrative Board which is not the relevant Agency body in this area. The proposed amendment will again promote greater co-operation among NRAs and increase the efficiency of the Agency.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>389</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Správna rada*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. | 3. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov vymenuje predsedov pracovných skupín.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>390</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Rolandas Paksas</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Správna rada*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. | 3. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. ***Riaditeľ po prijatí súhlasného stanoviska rady regulačných orgánov vymenuje predsedov pracovných skupín.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>391</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Barbara Kappel, Lorenzo Fontana, Angelo Ciocca</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Správna*** rada ***prijme*** a ***uverejní*** vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. | 3. ***Riaditeľ a*** rada ***regulačných orgánov spoločne prijmú*** a ***uverejnia*** vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. ***Rada regulačných orgánov vymenuje predsedov pracovných skupín.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>392</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Správna rada*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. | 3. ***Riaditeľ po konzultácii s radou regulačných orgánov*** prijme a uverejní vnútorné rokovacie poriadky upravujúce fungovanie pracovných skupín. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>393</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Massimiliano Salini, Lara Comi, Fulvio Martusciello, Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a.*** ***Pracovné skupiny agentúry pod dohľadom rady regulačných orgánov vykonávajú činnosti, ktoré sa im pridelia v programovom dokumente prijatom podľa článku 20 ods. 1 písm. e), a všetky činnosti, ktoré im pridelí rada regulačných orgánov a riaditeľ.*** |
|  |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>394</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrizia Toia</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a.*** ***Pracovné skupiny agentúry pod dohľadom rady regulačných orgánov vykonávajú činnosti, ktoré sa im pridelia v programovom dokumente prijatom podľa článku 20 ods. 1 písm. e), a všetky činnosti, ktoré im pridelí rada regulačných orgánov a riaditeľ.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Given that the Agency Working Groups, consisting primarily of staff from national energy regulators, play a key role in developing energy regulatory proposals, it is appropriate that the ACER Director (re-sponsible for management) and the Board of Regulators (responsible for approving proposed energy regulatory policy) guides their work and development (including their internal rules of procedure) - rather than the Administrative Board which is not the relevant Agency body in this area. The proposed amendment will again promote greater co-operation among NRAs and increase the efficiency of the Agency.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>395</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Edouard Martin, Pervenche Berès</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a.*** ***Pracovné skupiny agentúry pod dohľadom rady regulačných orgánov vykonávajú činnosti, ktoré sa im pridelia v programovom dokumente prijatom podľa článku 20 ods. 1 písm. e), a všetky činnosti, ktoré im pridelí rada regulačných orgánov a riaditeľ.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa tieto pozmeňujúce návrhy neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>396</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Aldo Patriciello</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a.*** ***Pracovné skupiny agentúry pod dohľadom rady regulačných orgánov vykonávajú činnosti, ktoré sa im pridelia v programovom dokumente prijatom podľa článku 20 ods. 1 písm. e), a všetky činnosti, ktoré im pridelí rada regulačných orgánov a riaditeľ.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>397</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 30 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a.*** ***Pracovné skupiny vykonávajú činnosti, ktoré sa im pridelia v programovom dokumente prijatom podľa článku 20 ods. 1 písm. e), a všetky ďalšie činnosti, ktoré im pridelí riaditeľ a rada regulačných orgánov.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>398</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 31 – odsek 1 – písmeno c a (nové)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ca)*** ***poplatky za publikácie, odbornú prípravu a akékoľvek iné služby, ktoré poskytuje agentúra;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Poplatky by mali poskytovať agentúre dodatočné zdroje na vykonávanie jej funkcií a riešiť problém chronického nedostatočného financovania agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>399</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 31 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Výdavky agentúry zahŕňajú personálne, administratívne, infraštrukturálne a prevádzkové výdavky. | 2. Výdavky agentúry zahŕňajú personálne, administratívne, infraštrukturálne a prevádzkové výdavky ***vrátane výdavkov uvedených v článku 2a***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Výdavky týkajúce sa skupiny zainteresovaných strán.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>400</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, Jeppe Kofod, Jens Geier, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Poplatky sú splatné agentúre za žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339. | 1. Poplatky sú splatné agentúre za ***tieto úkony:*** |
|  | ***a)*** žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339***;*** |
|  | ***b) žiadosť o registráciu ako oznamujúcej strany podľa článku 11 ods. 1 tretieho pododseku vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1348/2014 a stály dohľad agentúry nad registrovanými oznamujúcimi stranami;*** |
|  | ***c) dohľad nad činnosťami a spoluprácou prevádzkovateľov prenosových sústav, a to aj prostredníctvom ENTSO pre elektrinu. 1 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. 1a Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1348/2014 zo 17. decembra 2014 o oznamovaní údajov, ktorým sa vykonáva článok 8 ods. 2 a 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 (Ú. v. EÚ L 363, 18.12.2014, s. 121*)**. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. | 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Vzhľadom na súčasné a pretrvávajúce obmedzenia zdrojov agentúry by sa agentúre malo poskytnúť právo vyberať poplatky za svoje úkony. To by agentúre umožnilo vytvárať pre seba väčšie a stabilnejšie príjmy.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>401</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Poplatky ***sú splatné agentúre*** za žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa ***článku 11*** a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339. | 1. Poplatky ***sa účtujú*** za***:*** |
|  | ***a)*** žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa ***článku 119 ods. 1*** a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia ***Európskeho parlamentu a Rady*** (EÚ) č. 347/2013 ***zo 2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru [1];*** |
|  | ***b) registráciu účastníkov trhu v súlade s článkom 8 nariadenia (EÚ) č. 1227/2011;*** |
|  | ***c) poskytovanie ďalších služieb poskytovaných agentúrou vrátane zverejňovania a odbornej prípravy poskytovanej agentúrou a dohľadu nad spoluprácou prevádzkovateľov prenosových sústav a prevádzkovateľov distribučných sústav prostredníctvom siete ENTSO pre elektrinu a subjektov EÚ PDS;*** |
|  | ***d) spracovanie odvolaní***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. | 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Poplatky by mali poskytovať agentúre dodatočné zdroje na vykonávanie jej funkcií a riešiť problém chronického nedostatočného financovania agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>402</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pavel Telička</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Poplatky sú splatné agentúre za žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339. | 1. Poplatky sú splatné agentúre za ***tieto úkony:*** |
|  | ***a)*** žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339***;*** |
|  | ***b) žiadosť o registráciu ako oznamujúcej strany podľa článku 11 ods. 1 tretieho pododseku vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1348/2014 a stály dohľad agentúry nad registrovanými oznamujúcimi stranami***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. | 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Účtovanie poplatkov za niektoré úkony agentúry by mohlo predstavovať spôsob, ako prekonať pretrvávajúce nedostatočné financovanie agentúry ACER a nedostatok ľudských zdrojov. Poplatky by však mali byť primerané administratívnym a iným nákladom, ktoré s nimi súvisia, a zachovajú sa na najnižšej možnej úrovni.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>403</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Poplatky sú splatné agentúre za žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339. | 1. ***1.*** Poplatky sú splatné agentúre za ***tieto úkony:*** |
|  | ***a)*** žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za rozhodnutia o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339***;*** |
|  | ***b) žiadosť o registráciu ako oznamujúcej strany podľa článku 11 ods. 1 tretieho pododseku vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1348/2014 a stály dohľad agentúry nad registrovanými oznamujúcimi stranami***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. | 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>404</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Werner Langen, Markus Pieper</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 1</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Poplatky sú splatné agentúre za žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za ***rozhodnutia*** o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339. | 1. Poplatky sú splatné agentúre za žiadosť o rozhodnutie o výnimke podľa článku 11 a za ***prijatie rozhodnutí*** o cezhraničnom rozdelení nákladov, ktoré agentúra poskytne podľa článku 12 nariadenia (EÚ) č. 347/201339 ***v prípade mimoriadnych opatrení***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. | 39 Ú. v. EÚ L 115, 25.4.2013, s. 39. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Hlavná časť rozpočtu agentúry ACER pochádza z EÚ a vzťahuje sa na všetky jej bežné činnosti. Tento odsek sa vzťahuje len na mimoriadne rozhodnutia a mal by sa uplatňovať na mimoriadne činnosti a len vtedy sa uplatňujú pravidlá o samofinancovaných agentúrach. Samofinancované agentúry musia podľa tzv. spoločného prístupu k decentralizovaným agentúram EÚ dostávať finančné prostriedky prostredníctvom platieb za náklady na služby, ktoré poskytujú, a nie účtovať poplatky z akýkoľvek iných dôvodov.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>405</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Davor Škrlec</Members>

<AuNomDe>{Verts/ALE}v mene skupiny Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Poplatky uvedené v odseku 1 stanoví Komisia. | 2. Poplatky uvedené v odseku 1 stanoví Komisia ***po konzultácii so správnou radou***. ***Komisia určí najmä prípady, keď sa platia poplatky a platby, stanoví výšku poplatkov a platieb a spôsob, akým sa majú uhradiť. Výška poplatkov a úhrad sa stanoví na takej úrovni, aby bolo zabezpečené, že príjem z nich je v zásade dostatočný na pokrytie celkových nákladov za poskytnuté služby. Komisia v prípade potreby znovu preskúma úroveň poplatkov a platieb na základe zhodnotenia potrieb a úrovne poplatkov***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Je potrebné špecifikovať, že Komisia stanoví poplatky na primeranej úrovni.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>406</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Hans-Olaf Henkel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Poplatky uvedené v odseku 1 stanoví Komisia. | 2. Poplatky uvedené v odseku 1 stanoví Komisia ***po konzultácii s agentúrou***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spája s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>407</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Pavel Telička</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 32 – odsek 2 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***2a.*** ***Poplatky uvedené v odseku 1 písm. b) pokrývajú všetky dôležité a oprávnené administratívne náklady vzniknuté agentúre pri posudzovaní, registrácii a nepretržitom dohľade nad konkrétnou ohlasovacou stranou a musia sa zachovať na najnižšej možnej úrovni.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Účtovanie poplatkov za niektoré úkony agentúry by mohlo predstavovať spôsob, ako prekonať pretrvávajúce nedostatočné financovanie agentúry ACER a nedostatok ľudských zdrojov. Poplatky by však mali byť primerané administratívnym a iným nákladom, ktoré s nimi súvisia, a zachovajú sa na najnižšej možnej úrovni.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>408</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Esther de Lange</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 33 – odsek 8 a (nový)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***8a.*** ***Európska komisia 12 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice vykoná posúdenie rozpočtu prideleného agentúre s cieľom zabezpečiť primerané financovanie a ľudské zdroje, ktoré agentúre umožnia plniť si svoju úlohu a postupovať k dosiahnutiu jednotného trhu s energiou a prispievať k energetickej bezpečnosti v prospech spotrebiteľov EÚ. Európska komisia potom, ak to bude vhodné, predloží návrhy na zmenu rozpočtu agentúry.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Tieto pozmeňujúce návrhy sú potrebné z naliehavých dôvodov vnútornej logiky textu alebo preto, že sa neoddeliteľne spájajú s ďalšími prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>409</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 43 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Na základe príslušných ustanovení týchto dohôd sa vytvoria mechanizmy stanovujúce najmä povahu, rozsah a procesné aspekty účasti týchto krajín na práci agentúry vrátane ustanovení týkajúcich sa finančných príspevkov a zamestnancov. | 2. Na základe príslušných ustanovení týchto dohôd sa vytvoria mechanizmy stanovujúce najmä povahu, ***posudzovanie výkonnosti a doložku o ukončení platnosti,*** rozsah a procesné aspekty účasti týchto krajín na práci agentúry vrátane ustanovení týkajúcich sa finančných príspevkov a zamestnancov. ***Tretie krajiny zúčastňujúce sa na činnosti agentúry rešpektujú suverenitu členských štátov a ich suverénne práva.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Dohody musia byť zákonné a vo všeobecnosti v súlade s právnymi predpismi Únie. Tretie krajiny zúčastňujúce sa na činnosti agentúry by v žiadnom prípade nemali ohrozovať suverenitu členských štátov a ich suverénne práva.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>410</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Neoklis Sylikiotis, Sofia Sakorafa</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 43 – odsek 3</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***3.*** ***Správna rada prijme stratégiu pre vzťahy s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami spadajúce do právomoci agentúry. Komisia sa uistí, že agentúra vykonáva činnosti v rámci svojho mandátu a existujúceho inštitucionálneho rámca, a to uzavretím primeraných pracovných dojednaní s riaditeľom agentúry.*** | ***vypúšťa sa*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Agentúra ACER nemá politický mandát. Stratégia pre vzťahy s tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami nie je odôvodnená. Už odseky 1 a 2 tvoria potrebný rámec prostredníctvom dohôd o spolupráci.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>411</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Miroslav Poche, Peter Kouroumbashev, Zigmantas Balčytis, Patrizia Toia, Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Edouard Martin, Jeppe Kofod, Dan Nica</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 45 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Ak Komisia dospeje k záveru, že ďalšie pôsobenie agentúry už nie je vzhľadom na stanovené ciele, mandát a úlohy odôvodnené, môže navrhnúť príslušnú zmenu alebo zrušenie tohto nariadenia. | 2. Ak Komisia dospeje k záveru, že ďalšie pôsobenie agentúry už nie je vzhľadom na stanovené ciele, mandát a úlohy odôvodnené, ***konzultuje s radou regulačných orgánov. Rada regulačných orgánov vydá stanovisko o budúcej úlohe agentúry v priebehu 12 mesiacov od prijatia žiadosti Komisie. Komisia náležite zohľadní stanovisko rady regulačných orgánov,*** môže navrhnúť príslušnú zmenu alebo zrušenie tohto nariadenia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Odôvodnenie</TitreJust>

Všetky zmeny týkajúce sa budúcich úloh agentúry by sa mali prediskutovať s radou regulačných orgánov, ktorá by mala vydať stanovisko o budúcej činnosti agentúry.

</AmendB>

<AmendB>Pozmeňujúci návrh <NumAmB>412</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>András Gyürk</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Návrh nariadenia</DocAmend>

<Article>Článok 45 – odsek 2</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Ak Komisia dospeje k záveru, že ďalšie pôsobenie agentúry už nie je vzhľadom na stanovené ciele, mandát a úlohy odôvodnené, môže navrhnúť príslušnú zmenu alebo zrušenie tohto nariadenia. | 2. Ak Komisia ***po konzultácii s národnými regulačnými orgánmi*** dospeje k záveru, že ďalšie pôsobenie agentúry už nie je vzhľadom na stanovené ciele, mandát a úlohy odôvodnené, môže navrhnúť príslušnú zmenu alebo zrušenie tohto nariadenia. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB></RepeatBlock-AmendB>